

Diarazon Juli 23 2014 - Edicion-8 Vol.194135 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Rapport di CFT den verion papiamento **pag 17**

Gobernador a sali pa Hulanda ayera pa reuni riba e mal rapport di CFT y begroting

PAGINA JAN DE RUIJTER

DEBE NACIONAL: HOE GAAN WE VERDER?? (deel 3)



YRAUSQUIN A GAÑA ATROBE!

Ministernan mes a selecta "arbeidscontractant" cu SI ta haya prolongacion di contract

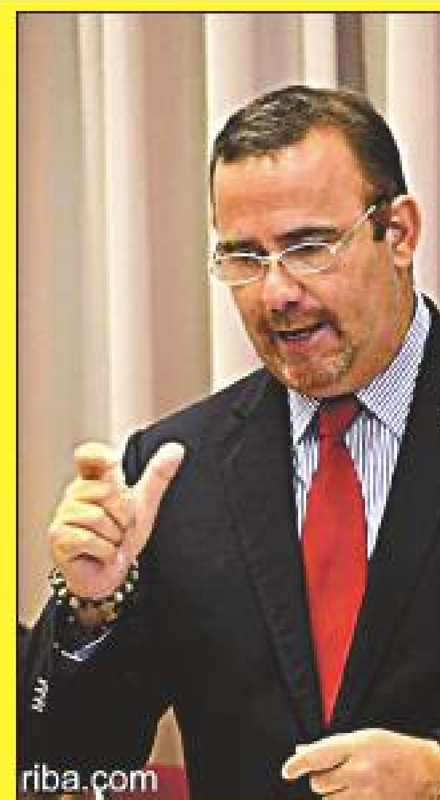


E situacion na Aruba ta devastador pasobra ta determina cu e presupuesto 2014 no ta sirbi!



Mr. Evelyn Wever-Croes. Lider di MEP:

Gobernador ta viaha pa Hulanda pa purba rescata dignidad di nos Pais cu AVP a destrui



Locual cu a wordo viola ta e confianza ciego cu 33 mil votador a duna AVP



Hoben a comete destruccion formal na Certified

Haya sa ken ta esnan responsabel pa e Mega Debe y cuanto voto nan tin . pag 8

"CRUZA E BRUG SIN MIEDO"

Kico ta "CRUZA E BRUG SIN MIEDO "?

"CRUZA E BRUG SIN MIEDO " ta un curso sumamente valioso pa yuda prepara studiantenan di 6de klas di School Basico haci e cambio grandi pa Ciclo Basico-I (e promer aña) di school secundario. Manera tur aña nos ta haci nos maximo esfuerzo pa prepara e studiante cu ta bay Cruza e Brug di 6de klas di School Basico pa Ciclo Basico – 1 pa medio di e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO". E curso aki ta pa e studiante cu ta bay sigui school riba nivel havo/vwo (Colegio Arubano, Colegio San Nicolas, de Schakel College) MAVO, EPB of cualkier otro tipo di school riba nivel secundario.

Kico ta e beneficio di e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" pa e studiante?

E studiante: - Ta bira consciente di kico concretamente e cambio di School Basico pa Ciclo Básico ta significa. * Ta siña tecnicanan pa domina su miedo of nervio pa e school nobo . * Ta crea un actitud positivo pa studia. *Ta bon prepara pa cumpli cu e exigencianan di e school nobo. * Sa kico e ta bay haya na school (e vaknan) y sa kico e mester haci. * Ta cla tuma parti na un forma independiente, responsabel y organiza na actividadnan di e school nobo (les, proefwerk, CP, project, groepswerk etc.); * Ta siña con pa organiza y haci uso di tempo na e forma mas efectivo posible; * Ta siña domina sistema-n y tecnicanan di "CON PA STUDIA" y "SIÑA" den Ciclo Basico-I; * Ta siña con ta e mihor forma pa prepara su mes pa tur sorto di test (proefwerk, toets, Centrale Proefwerk (CP), overhoring, spreekbeurt, Project) etc. * Ta siña sinti su mes mas sigur, *cu hopi confianza den su mes y *den su inteligencia, *cu un autoestima halto y *ta drenta e school nobo sin miedo. E curso tin un duracion total di 18 ora.

E curso lo tuma lugar den vakantie grandi riba e siguiente dianan: Fecha: Juli 29, 30, 31, Aug. 1, 4, 2014. Lugar: Colegio Arubano – lokaal 62. Ora: 9:00 am – 12:30 pm. Docente: drs. R. R. Kelly. Pa mas información tuma contacto cu nos na cell 594-9771, cell 562-2119, tel. 585-9774. Nos email ta: rr_kelly@yahoo.com

Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

Locual cu a wordo viola ta e confianza ciego cu 33 mil votador a duna AVP



Ultimamente nos por tende hopi for di integrantenan di AVP e palabra viola. Sea ta Hulanda a viola nos Status Aparte, of Hulanda a viola nos constitucion. Pero AVP no a para ningun momento keto na e violacion cu NAN a comete? Un violacion di mas grave? 33 mil votador eleccion 2013 a deposita nan confianza ciego den AVP. Apesar cu MEP a adverti di locual a bin ta tumando lugar cu Finanzas di nos Pais, 33 mil alma bibando riba nos dushi pida baranca a OPTA pa ciegamente kere den AVP su campaña di engaño, cu awe a keda comproba pa e rapport preliminario di CFT. Ora un Pueblo ta dunabo e mandato, ora cu un pueblo abrumadormente ta dunabo e confianza, ta pasobra nan fe ta den bo pa salvaguardia y maneha nos Pais corectamente y responsablemente. Pero AVP a interpreta e confianza aki como un 'carte blanche' pa haci y deshaci na nan antoho, habraca nos finanzas publico cu awe ni un investigacion drechi por tuma lugar di reboltia cu tur cifra ta, di irrealistico cu e presupuesto 2014 ta. Cu otro palabra NADA ta cuadra cu berdad ni realidad. Momento cu bo bisa bo Pueblo DANKI cu un traicion dje forma aki, ta momento pa auto-responsabiliza boso mes y papia e berdad. Nos pueblo ta sinti nan mes defrauda, nan ta sinti nan mes engaña, ta sinti nan mes traiciona sinta den un barco sin rumbo. Y unda cu mi bira e pregunta cu mi ta haya: Glenbert KIKO AWOR. Ta obvio cu AVP no ta ni dispuesto pa sinceriza nan mes cu nos Pueblo. Con nan por ta capable di soluciona nos problema financiero grave si nan no tin ni e grandeza pa accepta cu Aruba ta den problema ni cu nan ta e autor. Core pa realidad no ta scapabo di e consecuencianan di e realidad y berdad. Cu e berdad keda na banda di nos digno Pueblo y cu nos di MEP cu e bon ehempel y amor patrio bolbe salba Aruba y drecha loke AVP a daña.

ARUBA



LAGA MI INTRODUSI BO:

BETICO CROES LIBERTADOR

MIKE EMAN ~~SALVADOR~~ DICTADOR

DI NOS AUTONOMIA!!!!!

NOS MINISTER PRESIDENT SU NOMBER A BIN ASERCA

ARUBA

CUMINSANDO UN ETAPA NOBO

PABIEN!!!!!

DICTADOR

Mr. Evelyn Wever-Croes. Lider di MEP:

S.E. Gobernador ta viaha pa Hulanda pa purba rescata dignidad di nos Pais cu AVP a destrui

Ainda ta fresco den nos memoria con Partido AVP, KaBinet Mike Eman y prensa comprometi, liga na AVP, a instiga, a purba lanta pueblo, sembrando odio riba nos Gobernador te cu siguidornan di e partido berde a tira Gobernador su cas cu webo y cu piedra. Instigacion tabata asina grave cu pa proteccion di nos Gobernador y su famia mester a tuma medidanan drastico di seguridad. Ainda nos por corda Mike Eman grita boca yen, a bira tempo pa boso sa ken Gobernador ta. A bira tempo pa boso sa cu ami (Mike Eman dus) a dune tres chens. Mike Eman su temor di wordo investiga a pone bay den un huelga di hamber. Mike Eman su temor di wordo desenmascara den e investigacion, tabata kier a para Hulanda su intervencion cueste loke cueste. Eman a dicidi di busca un confrontacion frontal cu Hulanda y Gobernador, mediante prensa internacional purbando di pone Hulanda y Gobernador bao presion y pa pone Hulanda su cara na berguenza internacionalmente. Kico a resulta? Mike Eman su huelga di hamber a fracasa. Su maniobranan infantil di mucha rabia a laga asina un sabor amargo atras cu awor hasta por ser bisa cu



Mike Eman a kima e brug di bon relacion entre Aruba cu Hulanda por completo creando un impasse constitucional nunca visto den Historia di Aruba. IRONICO ta cu awe e propio Gobernador cu a bira victima di AVP su instigacion y agresion, ta esun cu riba iniciativa propio ta dicidi di viaha pa Hulanda pa purba scapa e dignidad di Nos Pais, e dignidad cu AVP a destrui. Mihor AVP cuminsa respeta Gobernador si nan kier pa Gobernador ta den e posicion pa yuda nan Gobierno. Partido MEP ta desea Gobernador di Aruba tur clase di exito pasobra a keda cerca nos e cuestionamento si locual AVP a destrui ta reparabel y/ of reversible.



Gobernador sr. Refunjol a sali pa Hulanda pa deliberacionnan encuanto e rapport preliminar2014 cu Rijksministerraad

Ayera a sali pa Hulanda nos Gobernador sr. Refunjol. Esaki ta pa un deliberacion cu Rijksministerraad di Hulanda, encuanto e impasse cu a surgi door di ehecucion di investigacion riba e Presupuesto 2014 di Gobierno Mike Eman. Gobernador ta di opinion cu e situacion den nos pais y su consecuencianan ta hopi grave y cu mester haci todo lo posibel na interes di Aruba su pueblo pa sali for di e impasse sin actua contra ley.Dia 11 di Juli Gobernador a ricibi di Rijksministerraad un AANWIJZING pa retene e presupuesto 2014 y haci un investigacion di e realidad di e calculonan den e presupuesto y e desaroyo pa termino largo di finanzas di Gobierno di Aruba. E investigacion aki lo ta cla fin di Augustus. Dia 16 di Juli ya tabata conoci cu dia 21 di Juli lo tin un rapport preliminar. Tambe gobernador a declara cu despues lo duna mas aclareacion riba Landsbegroting. Dialuna mainta Gobernador a ricibi e rapport prerliminar di e investigacion. Gobernador Refunjol a presenta e rapport aki na Rijksministerraad y na Minister president di Aruba y a pidi MP su reaccion. E reaccion a drenta 7'or di anochi cerca gobernador. Den su conversacionnan na Hulanda gobernador lo presenta e reaccion di MP y lo trata na yega na



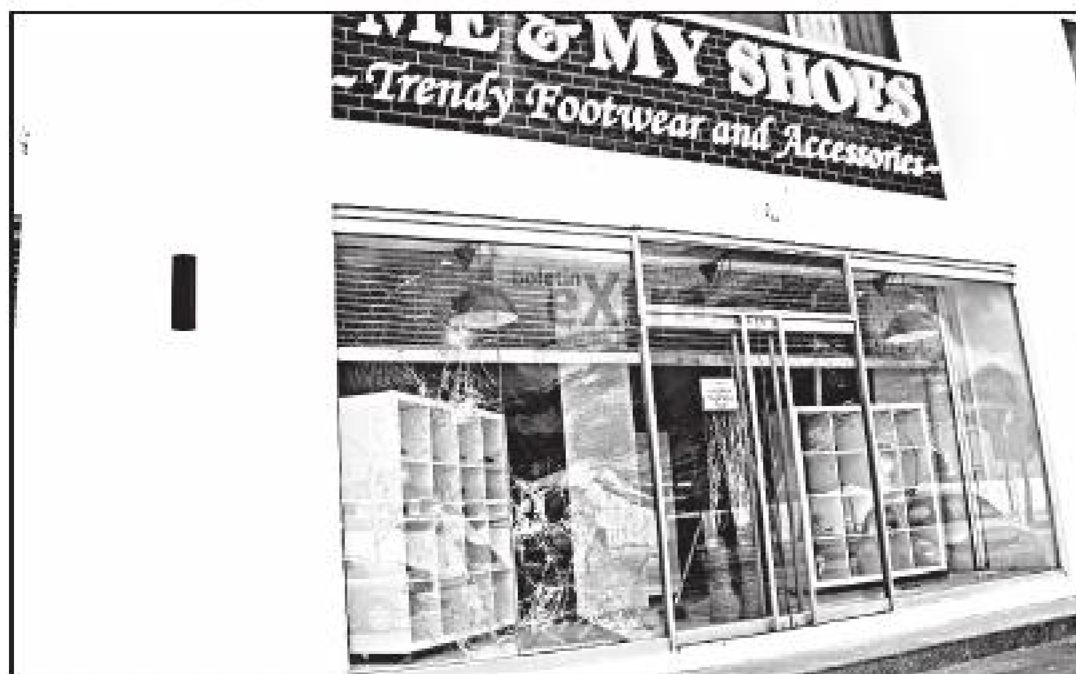
un acercamento viable cu e meta pa yega na normaliza e situacion na Aruba y trata na drecha e finanzas publico duradero. Door cu awe ta un dia di luto na Hulanda, e conversacionnan lo tuma lugar dianan despues.

Hoben a comete destruccion formal na Certified









Diamars mainta polis a detene e conocido di Polis cu ta ''biba'' den ex- Bushiri Hotel. Polis a bay tira bista riba e hoben aki dialuna anochi laat. Polis a bay tira bista ariba dje y a papia cune. Un rato el'a wordo perdi di bista na momento cu el'a drenta lama den e scuridad. Un rato despues nan a papia cune, pero e no ta wordo deteni door cu aparentemente e no a haci nada e momento ey. Diamars mainta cos a bay full for di man, na momento cu un cantidad di vitrina parti pariba di Certified ta wordo destrui. Baranca y un cantidad di botter di cerbez a wordo usa pa comete e acto aki. Esaki a causa un gasto enorme pa e doñonan, gastonan cu ta core den miles di florin. E hoben a wordo deteni riba di Deli France. Pa cuanto dia e hoben aki cu tin un problema mental lo keda encarcela no ta conoci. Nos a bin ta bisa pa basta tempo caba. Instancianan cu mester a actua, posiblemente no a haci esaki. Di un banda ta ''bon'' cu ta e vitrina nan, y no un ser humano el'a haci un daño. E hoben aki ta sufri di un of otro problema mental. Algun dia pasa e mesun hoben aki tabata dilanti e negoshinan aki ta grita y papia su so. Ta comprende cu tin leynan, pero tampoco por laga e baca hoga, pa actua.



Conferencia Linguistico Internacional na Aruba Society for Caribbean Linguistics ta studia e idiomanan crioyo den Caribe



E di 20 Conferencia Bienal di Society for Caribbean Linguistics (SCL) ta tuma lugar na Aruba di 5 pa 8 di Augustus proximo. Esaki lo ta di dos biaha cu Aruba ta escenario di e conferencia cu SCL ta organiza cada dos aña. Na 1980, bao di vice-presidencia di Ramon Todd Dandaré Mag. Ling., a tene e conferencia linguistico internacional di SCL tambe na nos isla. Fundacion Lanta Papiamento (FLP), Biblioteca Nacional Aruba (BNA), Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta anfitrion di e evento aki. Nan ta trahando duro pa realiza e proyecto grandi aki, hunto cu otro instancia local manera Departamento di Enseñanza, Universidad di Aruba, Grupo Corector di Papiamento y Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi.

Dr. Mervyn C. Alleyne, orador principal: Durante e Conferencia Linguistico Internacional, Dr. Mervyn C. Alleyne lo ta un di e oradornan invita aki na Aruba. Tema di su disertacion lo ta: A Reformist Approach to the “Creole” Concept. Dr. Alleyne ta un academico cu un trayectoria hopi amplio como linguista y alavez ta posee hopi experiencia como docente riba varios tema cu ta toca e materia aki. Pa ilustra esaki nos ta publica aki un fragmento di su certificacion y tambe un bista di su carera como docente: Na 1956 el'a gradua na Universidad di West Indies cu titulo di Bachelor den idioma Frances y na aña 1959 el'a obtene na Universidad di Strasbourg (Francia) su titulo di Doctor den Linguistica. Na 1961 el a cuminsa su carera na Universidad di West Indies. Despues di esaki Dr. Alleyne a sigui un carera cu a hib'e na varios institucion academico di renombre, entre otro na 1961 y 1962 como miembro investigador di e Departamento di Antropologia di Yale University na Merca, na Juni – Augustus 1968 como profesor invita di e Departamento di Ingles di Universidad di Puerto Rico, na 1991 como profesor invita di Linguistica na Universidad di Stanford na Merca, na 1996 y 1997 como asesor principal di investigacion di e programa CARIBE 2000 na Departamento di Ingles di Universidad di Puerto Rico. Awendia Dr. Alleyne ta ocupa e puesto di profesor di e departamento aki.

Ademas di el'a duna diferente materia cu idioma como tema, entre otro Historia di Idioma Frances, Introduccion di Filologia di Lenga Romance, Linguistica General, Bilingualismo y idioma di contacto, Idioma Temne di Sierra Leone, Dialectologia Caribense y Sintaxis di Saramacano. Pa mas informacion tocante e conferencia por subi e website SCL Aruba 2014.

Sr. Andin Bikker, Parlamentario di PDR:

E situacion na Aruba ta devastador pasobra ta determina cu e presupuesto 2014 no ta sirbi!



Lider di partido Democracia Real, sr. Andin Bikker ta comenta durante un conferencia di prensa cu Gobierno a keda presta presta y presta, danki na un Mericano cu a bin duna gobierno conseho con pa gasta placa, sin tene cuenta cu futuro. E situacion na Aruba ta devastador pasobra esaki ta determina cu e presupuesto 2014 no ta sirbi. Segun sr. Bikker, mirando diferente punto, e no ta completo y hasta riba diferente termino of punto e ta out dated pues pasa di tempo. E ta irrealistico y ta premira cu e te kort pues e deficit ta bay ta hopi mas halto cu locual ta poni den e presupuesto. E maneho financiero no ta den ordo pasobra no tin bista riba e gastonan real. Ta tres punto minimo di tur e otronan cu a wordo poni den e rapport cu ta hopi malo pa gobierno. Mas importante cu por a saca di e rapport aki ta cu no tin un buffer, no tin un reserva pa pais Aruba. Gabinete Eman a kies pa aña tras di aña hinca Aruba den debe como estimulo economico, basa riba teorianan di un of otro persona cu yama Paul Krugman cual ta un economista di Merca. Un persona respeta pero su teorianan no a resulta aki na Aruba. Na final di dia Gabinete Eman a keda fia aña tras di aña y asina a hisa nos debe nacional na recordnan increibel hamas bisto. Awor una vez mas ta wordo constata cu no tin buffer pues no tin reserve si bin cualkier desastre; cualkier cos cu nos ta tene cuenta cune, nos no tin caminda pa bay fia pasobra si bo compare cu un hogar, si bo bay banco y banco bisa bo cu ta 10 mil florin so bo mag fia y bo no por fia mas y bo gaste full den drecha bo cas, pone yen cos bunita, pone un tram dilanti bo porta cu ta pega riba un bals, si bo yiu bira malo y bo bay banco, banco ta bisa bo cu nan a bisa bo cu ta 10 mil florin so bo por a fia y esey ta locual ta pasando cu pais Aruba. Pais Aruba NO tin espacio mas pa fia. Nos a yega e plafond. Esey ta un maneho financiero irresponsabel.

"Fun in the Sun" na Windie's Zomer Kamp





Cu un ciclo conclui, e siguiente ta mustra di lo ta sumamente divertido, y Windie's Fun in The Sun Zomer Kamp lo cuminsa dialuna, 28 di Juli. E programa di cinco dia ta yena cu actividadnan manera landamento den e piscina semi-Olimpico na Aqua Windie's y bishitanan bon supervisa na Eagle Beach.

Tambe nan tin planea pa haci bishitanan pa Aeropuerto Reina Beatrix y e Aruba Port Authority, abordo di un bus di fiesta, handenarbeid, un demostracion en bibo di e ekipo policial di K-9, kendenan lo demostra e habilidad increibel y inteligencia di nan profesionalnan canino, ademas di un sesion educacional cu e ekipo di ambulance. Un bishita pa e planta di awa local, WEB, y e stacion di television, tambe ta inclui riba e agenda druk y entretenido di e kamp. E programa ta costa Awg 225 pa mucha y ta inclui pasapalo y coy bebe. Muchanan ta rekeri pa trece nan mesun flip flops, crema di solo, trahe di baño, un serbete y un mentalidad positivo, segun Jordi Stoelers, kende ta traha na Aqua Windie's. El'a bisa tambe cu e meta di e kamp ta pa tene muchanan ocupa, y supervisa pa instructornan profesional di landamento y deporte den un ambiente disciplina, sigur, limpi y structura. Aqua Windie's Fun in the Sun Zomer Kamp ta cuminsa dia 28 di Juli te cu 1 di Augustus, for di 8:00 a.m. pa 3:00 p.m., na Dr. Horacio Oduber Boulevard #4.

Hoben di 21 aña tin 9 aña caba bibando riba caya

Na comienso di siman un adicto a acerca un reportera di Top Fm y Solo di Pueblo pa conta un historia cual na comienzo nos reportera NO a pone debido atencion mirando cu e storia ta bin di un adicto. Pa un of otro motibo “ALGO” a haci cu nos reportera a dicidi di sinta y scucha cu debido atencion e storia di e adicto aki. E adicto aki tin 27 aña ta usa tur sorto di droga cu e por a haya su dilanti pues e ta bibando den un cas di su mes persona SIN porta, SIN bentana, SIN awa, SIN coriente y logicamente SIN cuminda! Pero e adicto aki a cerca NO pa pidi yudanza pa su persona sino pa un hoben cu ta bibando den su cas hunto cune cual tin 21 aña y NO ta adicto simplemente e ta un bon mucha homber aleha di sociedad. E hoben aki su mama a fayece tempo cu e tabata tin 12 aña, e NO sa mes ken ta su tata y a cuminsa biba riba caya cual awor a yega pa casi un aña caba den e persona aki su cas. E persona aki na su turno a purba na yude y a bay Mariniers Kamp pa mira si nan por vang op e mucha aki pero mirando cu e ta adicto, nan NO a sinta scucha su storia e momento ey. E hoben aki ta core bicicleta den bario pero ta timido pa sociedad pa cual e persona aki a dicidi pa cuminsa pidi ayudo NO pa su persona mirando cu e ta hende grandi caba pero pa e hoben aki cu ta SIN cuminda y paña drechi na su curpa. E mesun anochi nos reportera a pone esaki riba Facebook y a haya reaccion dibiaha di Rode Kruis cual a sali mesora e mes momento pa duna e hoben aki cuminda. NO ta facil pa brinda ayudo na e hoben aki mirando cu e caso mester pasa via Sociale Zaken y esaki ta tuma su tempo debido prome cu yega na yuda y Fundacion pa Nos Comunidad tambe ta traha basa riba melding nan di Sociale Zaken cual lo mester warda un paar di dia kizas siman. Pa es motibo aki, nos reportera a dune un cama pa e por drumi ya e NO mester drumi mas riba vloer y ta pidi comunidad di Aruba yudanza pa locual ta trata comestibles, NO manda placa, solamente ayudo cu comestibles. CORDA si cu e NO tin fridge ni tampoco stove pues tur locual ta den bleki of saco cu ta facil pa habri y come por ehempel cuminda di bleki, tuna, juice, refresco, cualkier cos cla caba pa djis habri come y bebe. TUR ayudo ta mas cu bon bini y por pasa laga esaki na bali di Top Fm TUR dia cuminsando di 10’or di mainta te cu 6’or di atardi y puntra pa Yeya Alberts of tambe por yama na 562-0119 pa mas informacion y ayudo. Dios bendiciona cada un man yudando e hoben aki.

Departamento di Enseñanza Aruba na Frankrijkstraat lo ta cera pa publico





Departamento di *Enseñansa Aruba*

www.ea.aw

Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) ta participa cu su oficinanan situa na Frankrijkstraat 3 na Eagle lo ta cera pa publico dianan 23, 24 y 25 di Juli henter dia en conexion cu mantencion. Por fabor tuma bon nota cu esaki ta significa cu riba dicho fechanan DEA lo no por brinda servicio na publico for di su localidad na Frankrijkstraat. E oficinanan di DEA na Belgiestraat (Examenbureau | 583-8684) y na Cumana (Arubalening | 588-7600) lo ta habri normal. Pa cualkier otro asunto of den caso di urgencia por tuma contacto cu DEA na tel 582-3360. Tambe por acudi na e website www.ea.aw pa informacion y si tin cualkier pregunta por dirigi esaki na info@ea.aw. Den caso cu esaki ta aplicabel, lo haci tur esfuerzo pa contesta mas pronto cu ta posibel. Dialuna dia 28 di Juli e oficinanan di DEA na Frankrijkstraat na Eagle lo ta habri normal bek pa brinda servicio na publico. Ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia y ta gradici pa e comprension

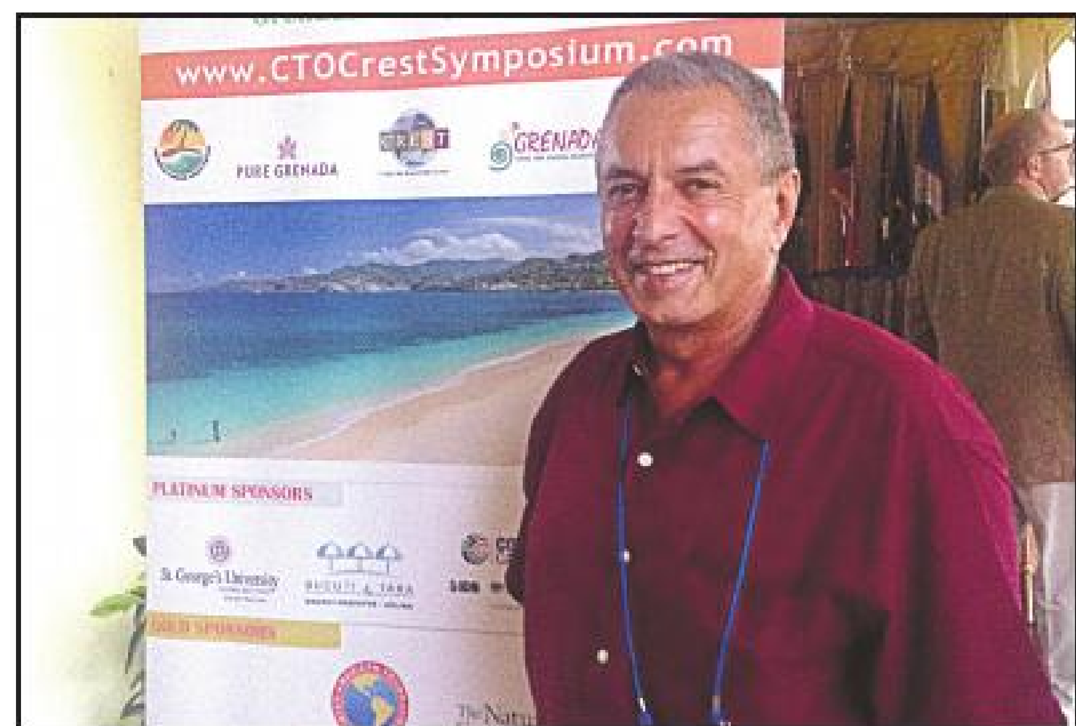
Confianza ta yega na pia pero e ta huy riba cabay

211 aña pasa caba derecho di hendenan na Aruba tabata wordo viola. Esaki nos por constata di un documento redacta pa e commandeur di e tempo ey na Aruba, esta, Pieter Specht. 22 di Juni 1803 e boswanan (boswachters) Indjan a declara cu nan ta wordo acusa inhustamente di rebeldia y instigacion. Contradictorio den e testimonio di e boswanan Arubano ta, cu nan ta declara tambe "nos tabata tenido abao di un bon ordo" door di e gobernacion Hulandes di e tempo ey. Di esaki nos por saca afor cu e tempo ey (tambe) tabata existi abuso di poder y opresion. Dieseis di e pater familianan aki ta toca Desiree Croes na sanger. Toch e huelga di hamber di Desiree a haya poco atencion den medionan di comunicacion. No a duna ningun importancia na su funcion di representante di pueblo, pasobra ta obvio cu e mester wordo teni abao manera cu a haci cu e prome famianan fundador Arubano den 1803.

Mike Eman so mester a briya cu e "honor". Mientras e 26 manifestantenan historico Indjan tabata pertenece na e prome famianan fundador Arubano, nan descendientenan, na fini manera, ta sigui wordo teni abao di un bon ordo: Tennis van Risem, Pieter Kroes, Hendrik Kroes, Bernasje Kroes, Joseph st. Jago Thiele, Juzziaas Geerman, Andres Tromp, Pieter Lampe, Ysaak Geerman(Captein), Jean Thiele, Jacob Dirksz, Jan Ijsak Vrolijk, Jan Leendt Dirksz, Ijsak Vrolijk, Gilles Dirksz, Franco Gaspaar Ridderstab, Jean Pierre Mache, Jan Kok, Josephus Tromp, Gerrit Ridderstab, Jacob Thiele, Pieter Tromp, Thomas Croes, Franco Joseph Tromp en Anthony La Crus. Famia Eman a logra cria raiz na Aruba varios decenia despues di 1803. E temponan ey e poblacion Arubano liber ((± 1250 Indjan, mestizo y blanco) ainda tabata tin e mesun enemigo: stranheronan, cu tabata huy cu barco di diferente parti di Europa y procedente di e colonianan Spaño pa bin busca un mihor bida na Aruba. Algun di nan, cu djis paso nan tabata blanco of di religion protestant tabata haya un mihor posicion cu e Arubianonan tabata trapa na grandi riba e derechonan di nos antepasadonan. Nos teranan sagrado cu nos ancestronan semper a cuida cu respet y sabiduría Indjan, hopi prome cu e stranheronan mort'i hamber y persegui a yega, a wordo negocia cu hendenan di afo. Gobiernonan a kita e teranan di huur fo'i di e descendientenan di e famianan bieu, mientras plantamento ta parti di nos tradicion y cultura. Na Aña 2014 ainda gañado y ladronnan ta sigui horta nos ya cu nan por conta cu basta aña di experiencia acumula den transcurso di siglonan. Probablemente e maldad ta den nan sanger. Mihor Arubianonan uni forza pa logra un Aruba den union pa hunto nos por combati opresion, pasa awor nos ta bezig ta caba cu otro mientras e opresor ta hari nos falso. Nos mester siña di nos pasado y proteha nos isla contra actonan humiyante di forzanan poderoso. Ta obvio cu destruccion di nos derechonan inalienabel y pasamento di hacha den e raiznan di nos comunidad democratico ta den sanger di e opresor. Di e mesun forma aki, e modus vivendi estableci entre e paisnan di reino, cada vez ta wordo tira un banda a base di trikinan machiavellico. E poco confianza cu Aruba tabata tin den e politica di Den Haag a yega na pia, pero e'la huy riba cabay.

Tacamahaca

Liderazgo di Bucuti den sostenibilidad den enfoke durante Simposio di Turismo Costal

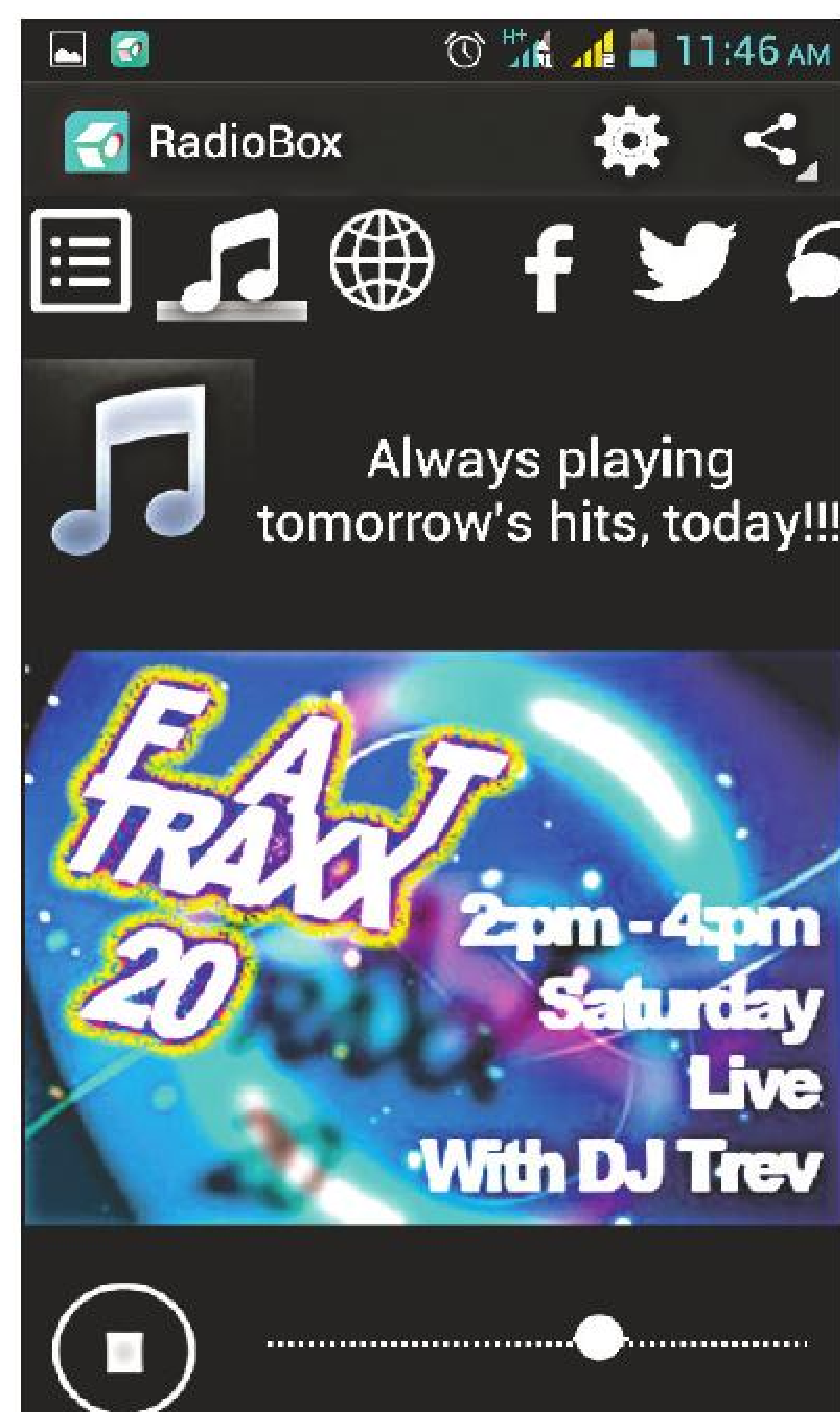


Bucuti & Tara Beach Resorts ta un lider pa decadanan caba riba e tereno di turismo sostenibel y recientemente no menos cu 150 experto a reuni na Grenada pa studia e fenomeno 'Bucuti'. Nan a bini hunto durante e Simposio Caribense pa Inovadornan den Turismo Costal, cu ta e prome di su estilo pa e region aki. E simposio a sirbi como un plataforma pa lidernan di industria pa comparti nan pensamento y vision pa modelonan inovativo di turismo costal, incluso locual nan a logra te cu awor y cua oportunidad tin den futuro. Riba 40 experto a atende e tayernan y sesionnan, mustrando un adopcion amplio y continuo di modelonan di turismo sostenbel den e region Caribense. Ewald Biemans, propietario di Bucuti & Tara Beach Resorts a guia e session yama apropriadamente 'Boutique Resorts: Innovations and Eco Certifications.' Como un lider den tanto inovacion como certificacion ecologico, e 'Team Berde' di Bucuti a pone diferente punto di referencia logrando reconocimento global, cu ta inclui mas di 24 premio y certificacion ambiental, incluso e logro mas halto como e negoshi di biahe y turismo cu mas exito den sostenibilidad den Caribe, reconoci pa Green Globe Certification. Adicionalmente, e resort ta e prome den Caribe pa ta certifica oficialmente pa Green Globe y ISO 1401. Bucuti tambe ta den proceso pa logra e certificacion LEED, cu ta para pa Leadership in Energy and Environmental Design, cu unavez ta e caso, lo ta e di cuater certificacion berde cu e resort ta ricibi. Tur esaki ta uno mas den e lista largo di ehempel di con Bucuti ta hiba e mihor practica. "Ami semper tabata di e pensamento cu locual ta bon pa medio ambiente tambe ta bon pa negoshi y simposionan manera esaki cu ta atende e topiconan aki no solamente ta beneficia esnan cu ta atende nan, pero tambe ta yuda crea solucion cu por tin impacto positivo tanto riba e industria turistico como medio ambiente den su totalidad," ta e comentario di Biemans. "E ta importante pa nos comparti nos storia y splica cu nos a ripara cu implementa practicanan di conservacion a mehora e experiencia di nos huespednan y a duna nos un oportunidad pa hunga un papel vital den preserva e cultura y medio ambiente rico di Aruba." E Simposio Caribense pa Inovadornan den Turismo Costal tabata sosteni tambe pa Bucuti & Tara Beach Resorts y trece hunto no unicamente e inovadonan cu ta envolvi den diseño, financiamento, construccion y operacion di desaroyonan di turismo costal cu ta sostenibel socialmente y medio ambientalmente, pero tambe esnan cu tin intencion di adopta e practicanan aki. E esfuerso colaborativo aki tabata crea pa CREST, Stanford University y e Organizacion di Turismo Caribense na Grenada.

YouthFever RadioBox app ta disponibel awor pa cellular y tablet Android



Despues di e demanda grandi di oyentenan di YouthFever radio awor porfin cu hopi entusiasmo ta lanza e RadioBox app pa cellular y tablet Android. E team di Youthfever.com cu semper ta keda al dia cu tecnologia sa e importancia pa e usuarionan pa bin cu un app unda cu nan por scucha YouthFever radio unda cu ta via nan cellular of tablet sin tin mester di ta tras di un pc mirando e bandwidth halto cu tin via cellular. E aplicacion aki ya caba ta disponibel riba www.youthfever.com, solamente tin cu subi riba e pagina click riba e logo di Google Play cu ta aparece riba e prome pagina, asina cu instala e RadioBox app ta habri esaki, na momento cu e pidi pa "enter station code" ta yena youthfever y click ok, automaticamente e ta load tur e informacionnan di YouthFever radio. Youthfever RadioBox ta ofrece pa scucha e tres canalnan cu ta YouthFever Live, YouthFever Dance y durante fin di aña YouthFever Christmas



radio, fuera di esey bo por keda up to date via facebook page.



Usuarionan cu ta desea di tin e app aki riba nan cellphone of tamblet y no por logra cu esaki, por mail tech support di YouthFever na radio@youthfever.com pa asina haya un guia con pa haci esaki via facebook page di YouthFever mes YouthFever como e prome webradio aki na Aruba ta sigui inova y treciendo oyentenan mas cerca.

CELEBRACION DI DIA DI INDEPENDENCIA DI COLOMBIA























Diasabra awor na YMCA San Nicolas

Reach Out To Our Kids

Un dia special pa nos muchanan diverti sanamente y completamente gratis!



Diasabra awor, na YMCA San Nicolas, lo tin un evento caminda nos muchanan tin e oportunidad di ta mucha, lagando un banda tur tecnologia pa un dia. E dia aki lo ta uno yena cu actividad enfoca riba nos muchanan entre 4 pa 12 aña di edad. Tur mucha lo haya cuminda y bebida henter dia completamente gratis y lo conta tambe cu un team grandi di voluntario pa atende cu nan. Lo tin diferente workshop cu lo varia entre: - Basketball, - Beach Tennis, - Judo, - Baile, - Musica (siña con ta graba den un studio), - Obra di man, Y hopi mas! Cu cada actividad lo tin un premio pa e muchanan cu sali ganador, cu lo varia entre articulo escolar, paña, telefon cellular, dinner for two, etc. Tambe lo tin Dino Jump durante dia, y un vlooienmarkt chikito cu lo bende diferente articulo specialmente pa mucha. Pa clausura di e actividad, lo tin presentacion di Claudius Philips cu lo alegra tur presente cu su musica. E meta di e dia aki ta pa siña e muchanan cu bon conducta y amabilidad lo ta e mihor caminda pa yega leu den bida. Na final di dia e muchanan lo siña cu door di trata otronan cu respet y bon manera, lo yudanan yega na mihor comunicacion den cualkier situacion. Nos muchanan ta creciendo hopi liher, infancia ta un temporada unico cu nos tur ta pasa aden pero cu hopi di nos ta perde e oportunidad di bib'e.

E dia aki ta specialmente dedica pa tur e muchanan cu tine duro den bida, cu ta bibando den un ambiente mas vulnerable den nos comunidad. Tin transporte disponibel pa esnan cu no tin. Yama Zoraida Conijn-Berkel na 6001978 pa mas informacion.

MAS PRUEBA CONTUNDENTE CU YRAUSQUIN NO TA CUMPLI CU PERSONEELSSTOP Y A GAÑA PLASTERK!

Ministernan mes ta selecta "arbeidscontractant" cu SI ta haya prolongacion di contract

Dia 11 di Juli 2014 a tuma dos decision: Di kita tur contractant, y despues a cambia decision y a selecta esnan cu SI ta keda cu contract

Carta 1 ta bisa "niet verlengen" y carta 2 ta bisa "wel verlengen". Ministernan ta selectivo !!!!!!!

Solo di Pueblo a bin haya mas prueba di e maneho desastroso y selectivo di ex - minister Juan David Yrausquin. Den un carta fecha dia 11 di Juli 2014, cu number 535/14, e minister ta manda un carta pa tur hefe di departamento unda e ta informa nan cu den cuadro di e maneho di gastonan di personal y den liña cu e maneho di presupuesto, tur contractant di cual nan contract ta termina te cu December 2014, NO LO WORDO PROLONGA! Cu otro palabra, Yrausquin a sigui su curso cual el'a inicia na luna di Maart/April di e aña aki, unda e ta retira cientos di contractant. Remarcabel ta cu ariba mes un fecha, esta dia 11 di Juli 2014, e mes minister ta bolbe skirbi otro carta, aparentemente den ora di atardi pa tur hefenan di departamento atrobe di cual e vez aki e ta bisa: Ministronan a dicidi den reunion di dia 20 di December 2014, den cuadro di maneho di gastonan di personal y den linja cu begroting di 2014 pa 2017, cu lo bay di acuerdo pa PROLONGA ALGUN contractant, di cual nan contract lo vence desde comienzo di Augustus te cu December 2014. ADHUNTO, (als bijlage) bo ta haya un lista di empleadonan cu ta trahando na bo bureau, cu ta cay bao di e decision aki cual SI TA WORDO PROLONGA! E pruebanan aki ta mustra nos cu Yrausquin a bolbe gaña pueblo den su reaccion riba CFT. El'a declara cu desde 10 di April 2014 e ta ehecutando un personeelsstop. Den e maneho ey nan a kita 270 empleado di Gobierno kendenan tabata "arbeidscontractant". Awor cu mester sigui e maneho pa kita esnan cu nan contract ta termina na Augusutus 2014 (despues di un anja, net den porta di eleccion aña pasa), awor ta selecta nan riba nomber, kende ta esnan cu SI ta sigui cu contract y ta sigui cobra.

Juan David Yrausquin a gaña Hulanda y Plasterk atrobe!

1

Ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie

Aan: Directeuren, hoofden van diensten, directies en bureaus en ambtenaren belast met de leiding

Kenmerk: DRH no. 535/14

Oranjestad, 11 juli 2014

Onderwerp: **verlopen van arbeidsovereenkomsten van rechtswege.**

Graag uw aandacht voor het volgende.

In het kader van beheersing van de personeelskosten van het Land, en in lijn met het begrotingsbeleid, wordt een aantal van de arbeidsovereenkomsten met arbeidscontractanten tot en met december 2014 die van rechtswege verlopen, niet verlengd.

Daarbij zij geïnformeerd dat stilzwijgende verlenging van arbeidsovereenkomsten in strijd is met artikel 23, eerste lid van de Comptabiliteitsverordening, het schriftelijkheidsvereiste. Deze bepaling luidt als volgt: *Op straffe van nietigheid blijkt uit geschrifte van het door of namens een minister verrichten van een privaatrechtelijke rechtshandeling met een geldelijk belang.* Ook wordt gewezen op hetgeen in de arbeidsovereenkomsten geldig voor publieke sector, artikel 1615f Burgerlijk Wetboek Aruba expliciet wordt uitgezonderd. Het verrichten van diensten na verloop van de arbeidsovereenkomst betekent niet dat er sprake is van een verlengde arbeidsovereenkomst. Immers, dit zou in strijd zijn met genoemd artikel 23 van de Comptabiliteitsverordening.

De werkzaamheden van de bovengenoemde arbeidscontractanten dienen bij het verstrijken van einde datum van rechtswege van arbeidsovereenkomst, direct gestaakt te worden. Voor zover er sprake is van nog op te nemen vakantiedagen c.q ATV dagen, wordt u verzocht om de betrokken arbeidscontractanten in staat te stellen deze dagen op te nemen vóór einde van de arbeidsovereenkomst. Daar waar toch sprake zal zijn van niet genoten vakantiedagen, zullen deze uitbetaald moeten worden met inachtneming van de toepasselijke contractuele en/of -wettelijke bepalingen.

Ik verzoek u goede nota te nemen van dit schrijven.

De minister van Financiën en Overheidsorganisaties,

2

Ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie

Aan: Directeuren, hoofden van diensten directies en bureaus en ambtenaren belast met de leiding,

Kenmerk: DRH no. 536/14

Oranjestad, 11 juli 2014

Onderwerp: **nieuwe arbeidsovereenkomsten/indienstnemingsprocedure.**

Graag uw aandacht voor het volgende.

De ministerraad heeft in diens vergadering van 20 mei 2014 (BE-36/14) in het kader van beheersing van de personeelskosten van het Land, en in lijn met het begrotingsbeleid 2014-2017, besloten enkele arbeidsovereenkomsten met arbeidscontractanten die van rechtswege zullen aflopen in de komende periode van begin augustus 2014 tot en met december 2014, wel te verlengen.

Als bijlage treft u een lijst aan van de eventuele arbeidscontractanten die bij uw bureau, directie of dienst werkzaam zijn en die onder het bovenstaande vallen.

Tot slot zij dat er een nieuwe herziene arbeidsovereenkomst aangeboden zal worden aan de arbeidscontractant.

Ik verzoek u goede nota te nemen van dit schrijven.

De minister van Financiën en Overheidsorganisatie,

Haydee Bermudez, Coordinadora FMTB:

'Fundacion Movemiento ta Bida' kier a duna algun informacion pakico ta importante pa un y tur partisipa na actividad fisico

Hopi di nos hende grandinan ta sinti nan mes isola pero e no mester t'asina . Pa yiunan ki tin mayornan cu no ta activo fisicamente tambe ta importante pa nan motiva nan mayornan of bay cu nan y move maske ta 30 minuut pa dia. Tur hende por participa na nos activdadnan cu nos tin durante henter aña y na diferente districto na

FACTORNAN DI RIESGO PA HENDE GRANDI: - ISOLACION SOCIAL Y POBREZA; - - MALNUTRICION Y FALTA DI MOVECION; - STRESS, ANSIEDAD Y DEPRESION. CON PA COMBATI ESAKI NAN: KEDA BIN POR EHEMPEL BO CLUB, BEL BO AMIGONAN Y FAMIA. BUSCA AYUDO, POR EHEMPEL CERCA UN FAMILIAR CON PA BAY OM CU BO BUDGET. NO CERA BO MES Y ALEHA FOR DI BO SERNAN KERI. TIN ORA NOS MESTER PIDI AYUDO PA ASINA NOS NO BAY ATRAS DEN COMEMENTO, DUS ATROBE FAMIA Y AMISTAD- OF INSTANCIANAN LO TA HOPI IMPORTANTE PA ASINA NO SUFRI DI MALNUTRICION. KEDA ACTIVO, NO DRUMI HENTER DIA, CANA ROND DEN CURA, BAILA UN POCO, HACI BO TRABAO NAN DI CAS. CLUB OF FAMIA(SUPORT) TA SUMAMENTE IMPORTANTE DEN ES SITUACIONNAN AKI. Yama nos na tel 5868651 of 5942546 pa mas informacion y pa participa den nos programanan.

FAMILY FUN DAY y HERSENGYMNASTIEK NA HOFFI PRIKICHI!

Diadomingo dia 3 di Augustus proximo, comision pro-Eddy Ras, candidato ariba lista Partido Democracia Real (PDR), ta organiza un tremendo Family Fun Day y Hersengymnastiek como fundraising. Un dia cu lo ta bay ta "action packed" pa un y tur, di chikito te grandi!! E orario lo ta di 9:30 di mainta te cu 7:00 di anochi y ya pa mainta 9:30 caba e miembronan di comision lo tey presente pa un tremendo Koffiemorgen, cual lo caba pa 11:30. Cushina lo ta sumamente bon surti cu aroz con Pollo, Soppi Oester, Sanger Yena, Kroket exclusive di chef da Silva, Pastechi y Loempia, Sandwich, Hamburger, y Hot Dog. E Bar claro lo ta bon surti y lo ta disponibel pa full dia te cu 7:00 di anochi!! Pa e muchanan lo ta bay tin diferente actividad y wega, manera stoelendans y face painting, tur esaki na encargo di juffrouw Angela. Durante full dia lo ta bay tin un tremendo DJ cu lo pone e pianan di "bailadores" tembla vloer di Hoffi, mientras cu pa e "no-bailadores" lo tin oportunidad pa dal un paar di bon wega di domino of carta. E "Gran Bataya" mes lo start pa mas o menos 3:30, ora lo cuminsa cu e candeloso y conocido hersengymnastiek "Scucha, Pensa y Contesta" cu lo wordo organiza p'e mesun conocido hacido di pregunta di Club Primavera! Tur e equiponan cu ta conoci cu e fabuloso hersengymnastiek na Club Primavera, manera "De Wijze Oma's", "Powerpuff Girls", "Hoffi Prikichi", "The Saint", Friends & Family", "Dolor di Cabez", "Shoco Criollo", "AHHH", "Troubled Brains", "Gaña Sa!" y otro militantenan cerebral, esaki ta boso chance pa bin experiencia atrobe un atardi di tension cerebral sin limite!! Cada team mag di consisti di maximo 6 participante y e prijs ta 10 florin pa cada participante. E preguntanan lo ta di e caliber ya conoci pa hopi equipo cu ta frecuenta e hersengymnastiek di Club Primavera, dus caliber "Paracetamol"!! Shonnan no perde e tremendo Family Fun Day y Hersengymnastiek aki na Hoffi Prikichi situa na Tamarijn, cuminsando di 9:30 di mainta te cu 7'or di anochi!! Lo bay tin indicacion "cla y raspa" canti caminda con pa yega eynan. Bo sa e origen di e nomber geografico di "California"? Bo sa cuanto cuerda un "tres Cubano" tin?? Bo sa na cual pais e bataya di Waterloo a tuma lugar?? Bo sa ken a skirbi e famoso buki "E Conde di Monte Cristo"?? No?? Anto yeeeegaaaa dia 3 di Augustus proximo na Hoffi Prikichi su Family Fun Day y Hersengymnastiek cuminsando di 9:30 di mainta!!

JAN DE RUIJTER

PAGINA JAN DE RUIJTER

DEBE NACIONAL: HOE GAAN WE VERDER?? (deel 3)

MAANDAG 21 JULI 2014: DE GOUVERNEUR TEKENT DE BEGROTING 2014

Hoe kon het ook anders; de regering heeft de afgelopen week niets gedaan om de begroting 2014 te verduidelijken en in plaats van een week heel hard te werken aan deze begroting verspilde de regering kostbare tijd met laag bij de grondse kritiek op de Gouverneur, een demonstratie tegen de Gouverneur (lees: de Kroon), een illegale bezetting van Fort Zoutman en de Willem 111 toren, brieven aan alle hoofden van overheidsdiensten met instructies om vooral niet mee te werken aan het onderzoek van het College Financieel Toezicht (CFT) , bedreigingen om naar de United Nations te gaan en Nederland in rechte aan te spreken, ophitsen van de bevolking, en schaamteloze aanvallen op de Nederlandse regering en de Rijksministerrraad.

GEEN MOMENT IS HET BIJ MIKE EMAN, ZIJN 8 MINISTERS EN 13 PARLEMENTARIERS OPGEKOMEN OM OOK MAAR ENIGE EIGEN VERANTWOORDELIJKHEID TE NEMEN VOOR DE FOUTEN DIE ZE HEBBEN GEMAAKT IN HET FINANCIEEL BELEID OP ARUBA VANAF 2009.

Nederland en de Rijksministerrraad kunnen nu alleen maar dubbelvastberaden een einde maken aan het financiële debacle op Aruba. Zeker nu uit de quick scan van het CFT blijkt dat er niets deugt van het financieel beleid van de regeringen Mike Eman vanaf 2009 en dat deze regering in het eerste kwartaal van 2014 zelfs 36 miljoen florin meer heeft uitgegeven dan in dezelfde periode van 2013. Voor mij was het vooral interessant om in deze quick scan te lezen dat zelfs het College Financieel Toezicht GEEN duidelijkeid heeft verkregen over de PPP-financieringen en de hoogte daarvan en ik wil dat hierbij melden aan alle lezers. Het kan dus heel goed zijn dat mijn schatting van 1.500.000.000 florin te laag is en dat dat zomaar 2.000.000.000 of nog meer kan worden en de totale schuld van Land Aruba dus omhoog gaat naar 6.284.000.000 oftewel 62.840 florin per persoon inclusief kleine kinderen en pas geboren babytjes. Wilt u nog wat leuke gegevens? De regering spendeert 65% van Lands inkomsten aan personeelskosten en 15% van het jaarlijks inkomen aan RENTE. Maar door de hoge schulden is er ook nog eens 75 % van Lands inkomsten nodig voor aflossing van de schuld. Alleen al voor personeel (en coördinatoren van Mike Eman!), rente en aflossing schuld is 155% van Lands inkomsten nodig, dat kan dus niet en daarom is er nooit geld voor onderwijs, gezondheidszorg en alle andere noodzakelijkheden. Het geld daarvoor moet dan weer eerst geleend worden! En dat zou goed beleid zijn? En Mike Eman maar volhouden dat HIJ gelijk heeft en het Land goed bestuurt en daarbij Nederland verwijten dat ze zich niet met Aruba's financiën mag bemoeien!
Het vervolg is voor mij volkomen duidelijk: de breuk tussen Nederland en de regering Mike Eman is compleet en onherstelbaar. Nederland gaat orde op zaken stellen. Over zes weken wanneer het definitieve rapport van Het College uitkomt en alle PPP-projecten zijn doorlicht ontploft de bom. Dan gaan er slachtoffers vallen…...

Nieuw Bestuur, porfin eerlijkheid?

Aruba dient zich voor te bereiden op nieuw bestuur. Het is uitgesloten dat onder deze omstandigheden deze regering kan aanblijven. Ik heb er het volste vertrouwen in dat de hele Arubaanse bevolking ervoor zal opteren om nu eens once and for all , voor eerlijk, fatsoenlijk, transparant en goed bestuur te kiezen.
Om dat op te zetten en om aan de onmiddellijke missie (van opruimen, schoon schip maken, de financiële crisis bedwingen, de overheid herorganiseren en fraude en corruptie elimineren) te voldoen, kan dat m.i. het best gedaan worden door een professioneel interumkabinet gedurende 1 of 2 jaar waarbij ik in het midden laat hoe die professionals benoemd worden al dan niet door de politieke partij die de nieuwe verkiezingen wint. Wat relevant is dat het professionelen zijn en dat is een progressie op het verouderde thema van zakenkabinet en op vakministers. Professionals zijn mensen die goed opgeleide specialisten zijn op hun werkterrein, die bewezen goede managers zijn en die in de samenleving bekend staan als integere mensen. Het besturen van de overheid als publieke organisatie is niet anders dan het leiden van een private organisatie. Het gaat om de onmiddellijke missie (in dit geval van saneren), de langetermijnvisie voor het Land, en de daaraan verbonden doelstellingen behalen tot volle tevredenheid van de klanten, in dit geval de burgers. Het gaat om het behalen van gewenste resultaten. Het leiden van de overheid is management, niets meer en niets minder.

Wensenlijst

Alle lezers mogen meedoen aan een wensenlijst, stuur mij maar een e-mail!
Hier is een begin:
Luister naar de bevolking. Van alleen al de wensenlijst van de burgers kan een heel regeerprogramma worden opgesteld. Vergelijk dat met goed luisteren naar de klant in de zakenwereld. Erken onderwijs als de basis van een goede samenleving en moderniseer dat. Richt een Kwaliteits en Excellence Instituut op om kwaliteit en excellence overal op Aruba te implementeren. In samenhang daarmee, focus op Corporate Social Responsibility (CSR) in het bedrijfsleven en goed werknemerschap aan de kant van medewerkers. Focus op pragmatische initiatieven die leiden tot goedkopere energierekeningen. Denk daarbij aan het eenmalig op grote schaal importeren van twee inverter airco's per gezin vrij van invoerrechten en met lagere winstmarges van de importeurs in samenwerking met importeurs en banken. Dat leidt to onmiddellijke lastenverlaging van de burgers. Focus op Groengas tanklocaties en de import van hybride auto's of auto's op LPG. Verplaats de haven (als daar het geld voor is) naar San Nicolas en niet naar Barcadera. Maak San Nicolas het centrum van hydro-energie. Ontwikkel een masterplan voor het toerisme op Noord, San Nicolas en Savaneta en stop met de bouw van grote hi-rise hotels. Betrek de burgers, artsen en specialisten bij een herorganisatie van de AZV in plaats van de makkelijke, laffe weg van premieverhoging. Enzovoorts, enzovoorts.

Een oproep

Laten alle mensen die zo hard hebben meegewerkt aan de opbouw van Aruba en alle mensen die echt geïnteresseerd zijn in een goede samenleving nog even flink doorzetten! Geef de moed niet op. We zijn er bijna. Nooit eerder heb ik een zo'n droevige en intens slechte regering meegemaakt op Aruba. Nooit eerder maakte ik zoveel eigenbelang, fraude, corruptie, leugens en wanbeleid mee.
De laatste loodjes wegen het zwaarst, maar we zijn er bijna. Over 6 weken is het over of misschien wel eerder. Pabien Aruba!

ATIA conhuntamente cu CMB y SETAR ta presenta "Women in Leaderschip Conference 2014"

Dia 22 di Augustus proximo, ATIA ta presenta e "Women in Leaderschip Conference 2014" titula "Breaking the Glass Ceiling" na Renaissance Convention Center cu CMB y SETAR como patrocinadornan principal. ATIA ta contento di participa cu e di tres "Women in Leaderschip Conference" lo ta uno sumamente interesante y educativo. E conferencianan anterior a concentra riba con pa inspira y tuma accion. E conferencia e aña aki lo concentra riba discuti e bareranan cu hende muher ta enfrenta den nan carera profesional. E discusion principal lo ta con hendenan muher por kibra e asina yama "Glass Ceiling" y amplia nan horizonte pa por logra nan obhetivonan como lider. E conferencia ta conta cu cuater orador internacional cu diferente formacion y conocimento. E cuater oradornan invita ta sr. Francio Guadeloupe, sra. Michelle Ryan, Sra. Anita de Groot y e orador principal sra. Carmen Breeveld. E prome orador sr. Francio Guadeloupe, a nace na Aruba y no ta un persona desconoci. Francio tin un titulo di PHD den Antropologia for di e Universidad di Amsterdam y a yega di participa den varios debate encuanto desigualdad di genero, etnicidad, religion y identidad. Actualmente Francio ta "Dean of Academics" na e Universidad di St. Maarten. E di dos orador na e conferencia ta sra. Michelle Ryan. Naci na Australia, Michelle ta profesora di Psicologia Social y Organisatorio









na e Universidad di Exeter na Inglatera. Su investigacion pionero encuanto e fenomeno di "The Glass Cliff" a wordo clasifica pa e Times Higher Education Supplement como e Proyecto di Investigacion di Aña na 2005 y a keda nombra pa New York Times como un di e "Best 100 ideas" cu a influencia 2008. Ademas, Michelle ta co-editor di e buki "The Glass Ceiling in the 21st Century: Understanding the Barriers to Gender Equality". Actualmente Michelle ta realizando un "British Academy Mid-Career Fellowship" pa examina e rol di identidad den e percepcionan di equilibrio entre trabao y bida priva. Den e parti di merdia despues di lunch, e conferencia lo habri cu sra. Anita de Groot. Naci na Hulanda, Anita ta fundador y CEO di AIM Consulting Group. Anita ta traha na nivel di ehecutivo como coach, facilitador y consehero, concentrando riba crecemento personal como tambe riba comunicacion den diferente aspecto di negoshi. Anita ta co-fundador y co-propietario di "Women's Professional Group" cu ta apoya organizacionnan den usa diversidad pa realiza nan obhetivonan y tambe ta apoya hendenan muher den enfoca riba nan metanan den nan carera profesional y ta conecta empresarionan femenino cu inversionistanan femenino pa realiza nan ambicionnan. E conferencia lo wordo cera door di e orador principal, sra. Carmen Breeveld. Naci na Suriname, Carmen ta doño y directora di Team Care, specializa den Recurso Humano. Carmen a ocupa varios cargo como consehero den directiva di entre otro e comite politico "Federation of Business Women", e directiva general di VNO-NCW, e organizacion di dunadornan di trabao mas grandi na Hulanda, e directiva di e "Leadership Corps Amsterdam-Amstelland" y a duna conseho na Minister di Economia y Asuntonan Social encuanto e spirito empresarial y mercado laboral nobo. Na 2013 Carmen a wordo distingui como e "European Black Business Woman den 2013". Carmen ta e fundador principal di e "Women's Conference Europe" y presidente di e "Women's Conference Foundation". Carmen tambe ta e iniciador di e programa "Women on Board" caminda ta entrena hendenan muher pa puestonan den posicion halto di management.

ATIA conhuntamente cu CMB y SETAR ta invita Aruba completo pa asisti y participa na e "Women in Leadership Conference 2014" cu lo tuma lugar dia 22 di augustus proximo na Renaissance Convention Center di 8.00 am pa 3.30 pm. Ticketnan ta obtenibel solamente na ATIA, Pedro Gallegostraat 6. Pa compra di ticket por tuma contacto cu ATIA na 582-7593 of por mail nos na info@atiaruba.org. Pa mas informacion di e conferencia y pa reserva bo ticket(nan) di antemano bishita nos website www.womenaruba.com. No perde!

Delegacion di PDR a firma den Registro di Condolencia



Delegacion a firma pa expresa convivencia cu e Pueblo di Hulanda pa cu e tragedia di vuelo MH-17. Diamars mainta un delegacion di PDR consistiendo di Parlamentario sr. Andin Bikker, ing. sr. Alonso Tromp y maestro di school, sr. Eddy Ras a acudi na oficina di VNO na L.G. Smith Boulevard pa firma e registro di Condolencia cu a wordo institui den cuadro di e tragedia di e vuelo MH-17, cual vuelo a wordo deriba den espacio aereo di Ukrania. Den un mensahe corto capta den e registro e delegacion a expresa den nomber di fraccion y partido PDR convivencia cu e Pueblo di Hulanda y famia di tur esnan cu a fayece den e tragedia aki. Ta e deseo di PDR si mas persona den nos comunidad lo por traha un tempo cortico den nan agenda pa acudi na VNO y expresa nan condolencia pa medio di e registro menciona.



Gabinete Oduber a laga mas di 800 miyon florin atras na 2009!

Sinembargo AVP kier trata di venena mente di pueblo cu nan a haya e caha di gobierno blo bashi



Ya ta algun siman caba cu politiconan di AVP den nan ansia y desesperacion pa cu e KB y e investigacion di CFT ta keda lanza mentira tras di mentira pa loke ta e situacion financiero cu nan gobierno a encontra na final di 2009. Asina nos por a scucha entre otro Ministro Benny Sevinger declara ayera cu nan gobierno a haya pais Aruba den un situacion di desaster y un caha di gobierno completamente bashi na 2009. Ta increibel cuanto mentira y manipulacion ta ser ventila pa e ministro aki di AVP. Ta pesey partido MEP pa di tantisimo vez ta trece padilanti tur e sumanan cu Gabinete Mike Eman a ricibi na momento cu nan a tuma gobernacion for di partido MEP na final di 2009: 1. Placa di Plant N.V.: Tabata durante Gabinete Oduber 4 cu nos pais a ricibi un suma di 250 miyon florin di e placa di Plant N.V. Hecho ta na momento cu AVP a asumi gobernacion na 2009 nan a haya un gran parti di e suma aki y cual suma nan por a derocha na nan antoho door di viaha y emplea cientos di nan activistanan den gobierno. 2. Placa di BBO di Valero: Despues cu Valero durante 2007-2009 a nenga di paga e BBO riba export, gobierno di MEP a bay Corte y a gana tur e casonan contra Valero. Finalmente e refineria mester a paga un suma total di 287 miyon florin y cual pago a ser efectua na Juni 2010, esta bao Gabinete Eman. Sinembargo den un forma te ainda inexplicabel un suma di 76 miyon florin a wordo regala door di e gobierno di AVP na Valero y e restante di 211 miyon florin a keda atras pa e gobierno di AVP malgasta esaki den viahe, show y coordinadornan. 3. Fondonan di inversion: Un otro suma substancial cu Gabinete Oduber a laga atras tabata den e fondonan di inversion di 468 miyon florin y den cual tin tambe e fondonan di FDA cu gobierno di MEP a maneha responsablemente durante 8 aña. 4. BBO local: Durante 2010 te 2013 Gabinete Mike Eman a haya tambe den total 349.8 miyon florin na BBO local di 1½%.

Inversion den infrastructura: Den su declaracion recien Benny Sevinger a trece padilanti cu Gabinete Mike Eman - asina cu nan a drenta gobierno na 2009 - a cuminsa inverti grandemente den infrastructura di nos pais, entre otro nan a hinca placa den Linear Park, embeyecemento di Caya Betico Croes, a cumpra dos tram, a spart klinkers pa loco, a verf cas den ruina y despues basha esaki abao etc. Tambe nan a hinca placa den Reparatietoeslag, Schoolkinderen- toeslag p'asina supuestamente aumenta e poder di compra di nos ciudadanonan. Awor e pregunta principal ta: Con Gabinete Eman por a hinca asina tanto placa den infrastructura y toelagen si nan a haya e caha di gobierno blo bashi manera cu nan ta pretende? Tur e inversionnan aki no tabata placa cu Gabinete Oduber a laga atras den caha di gobierno y den FDA? Pues aki ta mira claramente cu ministronan di Gabinete Eman a fiesta cu placa na nan antoho y awor ta yora tur dia cu nan a haya e caha bashi na 2009! Finalmente, lo ta bon pa e politiconan di AVP stop di yora y den forma transparente splica pueblo y tambe CFT na kico tur e placa cu nan ricibi di Plant N.V., BBO di Valero, BBO local y fondonan di inversion a bay!

Awe nochi

Lotto 5 ta na 675.000 florin y sorteo ta start 8:50PM



Lotto 5 ta alcanza un premio grandi di 675 mil florin. Ta na Maart ultimo un ganador a bay cas cu un bunita premio di 530.000 florin cu el'a cumpra na Lucky Numbers na Playa. Cu solamente Afls. 4,-- bo por scoge cinco number entre 1 te cu 35, of pidi e rebendedor pa un "Lotto 5-Loco" cu ta contene numbernan scogi caba pabo. Sorteonan di Lotto 5 ta tuma lugar riba diarazon y diasabra pa 9:00pm. Ticketnan por wordo cumpra te cu 8:45pm, e mesun anochi di e sorteo. Tuma hopi bon nota cu e sorteo di awe nochi lo tuma lugar na Telearuba en bibo pa 8.50 di anochi y despues tur resultado ta disponibel via e website na www.lottoaruba.com of riba Facebook LottoCambiandoBida. Pues tuma bon nota na e cambio di orario pa e sorteo di awe nochi cu, na lugar di 9'or, lo tuma lugar 8.50PM. Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Pa di dos biaha consecutivo CEDEHM cu programa special pa hende muhernan, victima di abuso



CEDEHM, Centro di Desaroyo di Hende Muher ta bay cuminsa cu un programa pa un grupo di apoyo y empuhe cu ta hiba e titulo di Kibrando Cadena. Lo duna e programa riba 1 mainta pa siman durante 7 siman largo. Meta di e grupo aki ta pa haya hende muhernan cu ta of tabata victima di un tipo di violencia domestico, sea cu esaki ta abuso fisico, verbal, mental, psicologico of emocional. Esaki lo ta di 2 biaha cu lo tin e tipo di programa aki. Minister Michelle Hooyboer – Winklaar kende ta e Minister responsabel pa CEDEHM ta apoya e tipo di programanan aki 100%. "Nos Hende Muhernan mester duna balor na nos mes, niun otro hende no lo haci'e", e mandatario a pone enfasis riba dje durante un conversacion riba e topico dificil aki. "Hopi ta esunnan cu ta pasa door di violencia diariamente pero pa motibo di berguenza tin miedo di enfrenta e problema door di papia di dje of door di entrega keho contra esnan cu ta abusa di nan". Na Aruba e cifranan pa cu violencia domestico ta alarmante. Un total di 3 di cada 5 hende muher ta of tabata victima di un of otro forma di violencia domestico. E meta di e ciclo di actividad ta pa logra laga e participantenan reconoce ken nan ta y kico tur nan por y guia nan pa nan usa esaki na nan beneficio. E programa ta encera temanan manera "Ken mi ta", "Auto-estima", "Anda cu rabia", "Amor y relacion", "Muher bo ta liber". Despues di esaki lo tin final di e programa y un evaluacion pa cada persona cu participa. Inscripcion a habri caba pa cual ainda tin algun lugar disponibel. Pa esnan cu tin interes of ta desea mas informacion, por tuma contacto cu CEDEHM na telefon 588-1391 y puntra pa sra. Simmons

Mira ken ta responsabel pa e MEGA DEBE segun CFT

Sr. Jeffrey Clifton Gilbert Paul Kelly
Miembro di Parlamento **97**

Sr. Alfred Marlon Sneek
Miembro di Parlamento **443**

Sr. Norman Ceril Roos
Miembro di Parlamento **177**

Sr. Donald Raymond Rasmijn
Miembro di Parlamento **395**

Sr. Christiaan Gerard Dammers
Vice-presidente di Parlamento **214**

Sr. Melvin Atanacio Tromp
Miembro di Parlamento **385**

Sra. Marisol J. Lopez geb. Tromp
Presidente di Parlamento **1643**

Sr. Gervais Rene Herdé
Lider di Fraccion **298**

Sra. Désirée Geneviève Croes
Miembro di Parlamento **427**

Mw. Melvin Glorinda Wyatt, geb. Ras
Miembro di Parlamento **839**

Sra. Clarisca Nereida Velasquez
Miembro di Parlamento **335**

Sra. Jennifer Justine Arends geb. Reyes
Miembro di Parlamento **604**

Sr. Lorna Casandra Varlack
Miembro di Parlamento **474**



De volgende conclusies kunnen, gegeven de beperkingen van het onderzoek, op dit moment getrokken worden:

1. De begrotingsproblematiek op Aruba is groot. Om weer terug te keren naar acceptabele normen is op korte termijn een overtuigend maatregelenpakket noodzakelijk dat de tekort- en schuldpositie weer terugbrengt naar houdbare niveaus;
2. De begroting is niet volledig en op onderdelen achterhaald. Van voorgenomen maatregelen is nu op onderdelen al duidelijk dat deze niet meer gerealiseerd zullen worden vanwege een gebrek aan wetgevingscapaciteit en het moment van het jaar;
3. De begroting is niet volledig omdat het slechts een deel van de werkelijkheid bevat. Publieke middelen komen niet alleen via de begroting tot besteding, maar ook door andere organen binnen de collectieve sector of PPS;
4. Het financieel beheer is niet op orde. Inzicht in de daadwerkelijke uitgaven en ontvangsten is moeilijk te verkrijgen en jaarrekeningen kunnen niet gecontroleerd worden;
5. Er bestaan geen degelijke meerjarenramingen, niet van de begroting en niet van de ontwikkelingen die van invloed zijn op de begroting.

5.Conclusionnan preliminar

E siguiente conclusionnan, den bista di e limitacionnan di e investigacion, por wordo saca na e momento aki.

1. E problematica di presupuesto di Aruba ta grandi. Pa bolbe na normanan acepta bel tin mester riba termino cortico un pakete di medida convincente cu ta trece e posicion di deficit y debe na nivelnan sostenibel atrobe.
2. E presupuesto no ta completo, y riba cierto partinan no tin validez mas. Di e me didanan proyecta awor caba por constata cu tin partinan cu no ta realisabel mas pa falta di e capacidad di legislacion y tambe e momento den aña.
3. E presupuesto no ta completo pasobra e ta contene solamente un parti di e reali dad. Medionan publico (placa di pueblo) no ta wordo gasta via presupuesto so, pero tambe via otro organonan di'e sector colectivo y PPP.
4. E administracion financiero no ta na ordo. Bista riba e gastonan berdadero ta dificil pa haya y cuentanan anual no por wordo controla.
5. No ta existi proyeccionnan formal pa mas aña, ni di presupuesto y ni di desaroyo nan cu lo por tin influencia riba 'e presupuesto.

RAPPORT CFT original version papiamento..

Reportahe secretarial investigacion di presupuesto 2014.
1.Problematica presupuestal

Pa un tempo largo economicamente a bay bon na Aruba, cu cifranan di crecemento cu ta considerablemente mas halto cu den e otro paisnan den Reino. Sinembargo dos golpi grandi (ciere di e refineria Valero y e crisis financiero) a ocasiona den ultimo añanan un influencia grandi den reprimi e crecemento (economico). E gabinete (gobierno) a atende cu esaki stimulando economia; e gastonan presupuestario a aumenta fuertemente y e poder di compra di e ciudadanonan a wordo sosteni cu un rebaho di BBO y e tarifanan di awa y coriente. Como consecuencia di esaki e deficitnan di gobierno desde 2008 a aumenta fuertemente; na 2008 ainda gobierno di Aruba a logra (realisa) un saldo (positivo) di 1 porciento di GDP, pa despues via un deficit di casi 10 porciento na 2012 bin caba na 7 porciento deficit (negativo) na 2013. Pa 2014 e deficit ta wordo premira na por lo menos 5 pa 6 porciento (incluyendo e deficitnan di SVB, pero excluyendo e 200 miyon florin cu (gobierno) tin intencion di deposita cerca APFA). E debe di 41,5 porciento di GDP na 2008 mientrastanto ta na 75 porciento y ta sigui crece cu paso acelera E capital propio di gobierno ta2 biyon florin. negativo, e fondonan social ta agota y no tin reserva mas, e grado di cubrimento di APFA ta alrededor di 80 porciento y e capital di e NV-nan di gobierno ta bao di presion. Na mes momento e gastonan di personal ta surpasa 50 porciento di henter e presupuesto, e gastonan di interes (riba debe) ta mustra un linea creciente y e seguro medico AZV ta menasa di bira impagabel. E limitenan di un maneho pa stimulacion economico (di parti gobierno) a wordo alcansa. Aña pasa caba, tanto Standard & Poors como Fitch, a baha e "rating" di credito (di Aruba). Standard & Poor's a mantene e rating ahusta aki, cu consecuencia cu e mercado di capital ta keda habri ainda, pero esey ta duna di compronde si cu mester tuma medidanan structural na tempo.
Na'e mesun tempo e crecemento economico ta bao di presion, despues di un periodo cortico di recuperacion den cual a bay di cabe'i boto cu e crecemento den Norte y Sur America, y e aumento den turismo cu a companj'e. Incertidumbre cu ta aumenta den comercio y e retraso den pagonan di gobierno debi na e deficit di likides (placa).

Mientrastanto e proceso presupuestario a wordo tarda cu shete luna, di moda cu e incertidumbre ta aumenta y e posicion di likides ta cuminsa preta. Esaki ta subraya e importancia p' e fechanan obligatorio segun ley pa preparacion di presupuesto 2015 si wordo cumpli cu nan
Pa por cumpli cu obligacionnan di pago ta desvia di articulo31 inciso 1 di'e ley di compatibilidad y ta pasa un Landsverordening cu ta haci posibel pa e ministro di finansas haci fiansa pa cumpli cu compromisonan existente caba. A base di esey na januari 2014 e ministro (MinFin) a wordo podera pa haci un of mas prestamo te na e suma di 175 miyon florin.
Segun Raad van Advies e ley aki,awor cu e presupuesto ainda no a wordo stipula, tin e caracter di un apoderacion di emergencia. Un proposicion di ley pa hisa e limite di'e 175 miyon florin ey, no a wordo stipula, pero no tin motibonan (huridico) pa no haci esey, di manera cu ta evita e menasa di falta di likides.
E gobierno actual ta consciente di e seriedad di e situacion cu a surgi, testimonio di cual ta e medidanan di reparacion den e presupuesto 2014 pa mantene pension di AOV pagabel, remedia e grado di cubrimento di APFA, y baha e gastonan di personal, bienes y servicio. E medidanan tuma en todo caso ta brinda espacio pa AOV hala rosea (y pa APFA si e palabracionnan haci wordo efectua y formalisa), pero no ta suficiente pa bolbe trece e presupuesto pafo di e zona di peligro. Pa yega na un presupuesto di gobierno cu ta structuralmente sostenibel, mas paso ta necesario.
Aki dos asunto ta hunga un papel:
1.Kiko ta e cifranan real? En breve, e presupuesto 2014 ta completo y kico ta e perspectivanan pa mas aña (largo plaso) sin maneho adicional?
2.Cua norma mester wordo aplica? En breve, si tin papia di finansas publico structuralmente sano, cua criterio mester aplica?
2.Realidad di e presupuesto 2014

E presupuesto 2014 ta un programa di maneho amplio y ambicioso. Riba hopi tereno ta presenta den e presupuesto loke ta'e metanan riba largo plaso y unda gabinete (gobierno) kier bay. Esaki ta bay acompaña pa proposicionnan pa gastonan y inversionnan cuantioso.
Raad van Advies den su conseho pa e presupuesto ta duna un resumen amplio di tur e proposicionnan ey. Tambe e gabinete (gobierno) den su presupuesto ta parce di ta consciente di'e situacion financiero economico alarmante cu e pais ta'den, y ta dispuesto pa drecha esaki.

Descripcionnan di un sistematica nobo di presupuesto, ademas di un pakete di limitacion di gastonan y hisamento di entradanan (intensiva) cu gobierno a implementa caba parcialmente, ta duna testimonio di esey.
Estudio di'e documentonan di e presupuesto sinembargo ta conduci na e conclusion cu e plannan ambicioso ta wordo describi berdad, pero cu e intencionnan di inversion corespondiente no ta, of solamente parcialmente, hinca den e presupuestonan di e ministerionan separadamente. Pa por husga si ta trata di un presupuesto completo, mester ta bon cla si, y den tal caso,cua di'e intencionnan di maneho berdaderamente lo bay wordo ehecuta (realisa). Di otro banda e ahustacionnan si ta parce di a wordo hinca den e presupuesto (aunke algun ta den forma di "stelposten"), pero no ta bon cla ki ora nan ta bin na vigor y kico exactamente nan ta produci. Cu e intencionnan di inversion no ta hinca den e cifranan y e ahustacionnan si, por ta motibo di e patronchi den e cuentanan anual di ultimo añanan,unda e realisacion final ta diferencia hopi di e cifranan di e presupuesto. Un bista asina lo ta mas riparabel ainda den 2014, pasobra e presupuesto tin como punto di salida cu e gastonan lo ta mas abao cu den 2013.
E ahustacionnan den AZV cu ta punto di salida den e presupuesto, lo no wordo realisa sin medidanan adicional di maneho. Cu e medidanan lo wordo tuma ta dudoso pasobra AZV mes no por percura pa traha e ley(nan) necesario pesey.
E rebaho riba e contribucion di Land (pais Aruba) mas lihe lo conduci na extra cuentanan reves cu na bahamento di gasto, pasobra Land (pais Aruba) ta legalmente obliga pa paga e deficit ey. E cobransa (extra) di AZV, cu ta wordo proponi, probablemente lo no por wordo implementa lihe bastante pa'e por conduci na evita tal deficitnan.

E capital den e asina yama ZF/OV schommelfonds ta consisti pa gran parti di reclamacion riba e gobierno central, cu tin su origen den e particion di bienes di (e pais) Antias Hulandes.Te awor aparentemente no tabatin necesidad pa cancela nan, pero awor e reservanan di e fondo ta agota (a caba).
E situacion financiero di e fondonan di SVB ta asina cu no tin ningun reserva pa por absorba cualkier contratiempo financiero. Esaki ta wordo empeora pasobra e reservanan legal cu mester a forma no ta existi, pesar di e obligacion pesey den e Landsverordening. Economisa riba premi di pensioen solamente lo por constata despues cu a haci e fondo di pensioen di empleado publico (APFA) sano atrobe. Den e cuadro ey a yega na palabracionnan entre diferente partido, pero eseynan mester wordo efectua y formalisa ainda. Ta bin acerca cu parti di e palabracionnan ta encera un deposito di capital pa hisa e grado di cubrimento na 100 porciento atrobe, lo cual ta bay hiba gobierno na un deficit financiero cu ta substancialmente mas halto y un debe mas halto.

Cu esey e riesgonan structural pa presupuesto lo bira menos si.
E gastonan di e aparato gubernamental (mas di 50 porciento di e total di'e presupuesto) ta desproporcional. Pesar di e paro existente di nombramento di personal ta parce cu aki a lanta un situacion fo'i control y cu apenas e aparato ta bira mas chikito, aunke esey ta presupuesta si. Pa termina a calcula entradanan di impuesto mas halto den comparacion cu loke a keda realisa aña pasa, y cu ainda mester mira si ta recauda nan.

E sistematica di gasto cu a uza, den cua gobierno kier aplica cuadronan fiho den cua e gastonan mester keda, ta parce di ta reforsa un tendencia existente pa algun tempo caba pa haci gastonan pafo di presupuesto. Den e parti di maneho di'e presupuesto ta riparabel cuanto di'e inversionnan y incentivonan cu ta proyecta, mester sosode pa medio di fondonan, fundacionnan di gobierno y PPP (partnership publico y priva), sin cu ta menciona e riesgonan of ta para keto na e hecho cu e fondonan y fundacionnan (manera DOW, SOGA, TPEF, IWIF) ta forma parti tambe di'e sector colectivo. Gastonan cu ta mara na PPP, ta parce cu no ta den tur caso nan ta hinca den presupuesto, tambe pasobra e gastonan aki, pa gran parti lo manifesta (aparece) den e cifranan di largo plaso. Di'e moda'ki e control di henter e sector colectivo ta bira problematico. E gastamento di fondonan colectivo ta wordo kita di e control presupuestario di parlamento. Pa buena marcha mester remarca cu ta trata aki di tendencianan cu ta andando pa algun aña caba y cu no ta den e presupuesto di 2014 nan ta aparece pa prome biaha. Pero si (ta'sina) cu nan ta forma den transcurso di añanan un peligro serio pa presupuesto, pasobra e riesgonan ta wordo traslada (pasa) pa otro partinan cu no ta cay bao di control presupuestario ni bao di e derecho presupuestario di Staten ni di e controladonan interno (di pais Aruba).
3.Bienes y Debe
E secretariado tin duda (vraagtekens) cu e presupuesto ta completo y ta considera un deficit mas halto y un debe mas halto cu tin poni awor den e presupuesto ta probabel.

E expectativa di un debe mas halto ta wordo atribui (ta debi na) retrasonan mas halto den pagonan. E retrasonan den pagonan na SVB ta evidente den presupuestonan y documentonan di responsabilisacion y AZV tin dos luna caba sin ricibi e deposito di prima, pero tin temor cu esaki ta no mas e top di e "ijsberg". Algun fundacion y fondonan ya ta presenta reclamo di retrasonan den pagonan. Ta posibel cu otro(nan) lo sigui cu'e consecuencia cu un calculo di nobo di e debe(nan) ta necesario y e situacion lo bay resulta di ta mas serio cu a wordo anticipa awor.

RAPPORT CFT original version papiamento..

E posicion di capital di gobierno ta alarmante. Añanan largo di resultadonan negativo di explotacion a conduci na un capital negativo di'e pais di dos biyon florin, di manera cu ya no tin reservanan financiero y no tin resistencia mas pa wanta sla. Manera ta menciona caba e capital di'e fondonan mientrastanto tambe ta agota (a caba) y no ta mucho cla si e efectonan di'e medidanan proyecta lo ta suficiente riba termino cortico y largo. E pregunta ta keda si e legislacion cu mester wordo entama den curso di'e aña 'ki ainda lo ta cla na tempo y/o si e por wordo trata na tempo den Staten.

E proyeccion di calculonan pa mas aña cifranan di deficit y debe ta wordo dificulta pa situacion alarmante di'e administracion financiero. Caracteristico ta cu Alemene Rekenkamer (ARA) den su calidad di accountant externo no por duna un declaracion cu'e relatonan anual,pasobra nan no ta controlabel. E berdadero gasto y pagonan, nan exactitud y eventual retrasonan ta dificil pa recupera.
E situacion financiero di'e companianan (NV) di gobierno ta parce di ta mas positivo cu di gobierno, pero tin retraso den entrega di'e relatonan anual, di moda cu no ta bon cla si esey ta e caso ainda. Ta sigur si cu tin dos NV den zona di peligro (Arubus NV y Post Aruba NV), pero e tamaño di'e riesgo pa'e presupuesto ta limita. E adaptacion di'e tarifanan di'e empresanan di utilidad pa influencia e poder di compra y e pagamento di superdividendos no tabata bentahoso pa e posicion di capital di'e empresanan aki y posiblemente lo conduci na tarifanan cu lo bolbe subi den futuro.
Finalmente e fondo di pensioen APFA ta trece cun'e riesgonan considerabel pa'e presupuesto di gobierno Adaptacionnan den e sistema di pensioen ta necesario. Berdaderamente a haci palabracionnan tocante e prevision di pensioen di empleadonan publico, pero riba termino cortico mester formalisa y efectua nan.

4 E norma aplicabel
Encuanto e norma cu ta aplicabel e decreto real ta menciona criterionan manera cu ta aplicabel internacionalmente pa finansas publico sostenibel y normanan cu ta wordo aplica den otro partinan di Reino. Por pensa e ora riba e siguiente normanan:
1.Un debe cu ta desaroya den direccion di un nivel cu ta dirigi na mantene e confiansa di mercadonan di capital y inversionistanan;
2.Un norma cu ta conecta cu'e necesidad pa mantene suficiente reservanan stranhero;
3.E normanan cu ta conta pa e pais Hulanda pa motibo di'e pacto Europeo di crecemento y stabilidad;
4.E normanan cu ta conta pa e paisnan Corsow y St. Maarten a base di e ley di Reino pa supervision financiero.

Otro normanan cu ta conta den Reino ta por ehempel e normanan na cu ta aplicabel pa presupuestonan di municipionan, provincianan y organonan publico. pa loke ta e pakete di tarea esaki ta asina distinto di e situacion di e paisnan cu e normanan ey no ta bin na consideracion.
Compara cu criterionan cu ta aplicabel internacionalmente ta surgi un tarea grandi pa Aruba pa baha e debe. Un debe cu ta desaroya su mes den direccion di un nivel cu ta conduci na mantene e confiansa di mercadonan di capital y inversionistanan, por wordo haya den investigacion di Fondo Monetario Internacional (IMF).
IMF ta indica cu pa economianan chikito y habri, manera esun di Aruba, un debe di estado di 35 pa 40 porciento di GDP ta forma un bon marca, mientras cu debe cu ta surpasa 60 porciento (di GDP) por conduci na crecemento mas abao y sigur na riesgo pa absorba golpi di exterior. Aruba tabatin na aña 2008 un debe di 41,5 porciento di su GDP, y tabata cerca di e norma, mientras cu awor e debe ta suma 75 porciento. Compara cu e norma ey, e presupuesto actual ta conduci na e tarea di reduci e debe cu 35 pa 40 porciento di su GDP.. Den añanan binidero mester percura ademas pa saldonan halto den e presupuesto di Aruba, dependiendo di e tempo (ritmo) cu kier tuma pa atende e posicion di debe aki.

Aruba ta depende na un grado halto di e fluho di divisa stranhero. Cu ceramento di'e refineria di Valero, e cuenta coriente riba balansa di pago a bin den problema, mas tanto pa motibo di'e importacion di combustibel fossiel. Pa convence e mercado internacional pa sigui presta Aruba placa via e cuenta di capital di'e balansa di pago, e finansas publico mester ta na ordo. Aplicacion di un norma presupuestario cu ta dirigi riba mantencion di reservanan (divisa) di exterior ta implica cu no solamente ta haci un declaracion tocante e volumen di e gastonan di gobierno, pero tambe tocante e structura di'e gastonan di gobierno cu ta dirigi riba haci economia mas "green" y reduccion di importacion di energia.
Si aplica criterionan cu ta wordo uza den otro partinan di Reino, ta surgi un otro moda di defini e tarea. Compara cu e norma maximal di 3 porciento di deficit manera e ta conta pa Hulanda, lo mester reduci en todo caso tur aña 2 pa 3 porciento di GDP y posiblemente hasta mas. Dependiendo di'e crecemento economico nominal esey lo conduci a lo largo na reduccion di e debe.. Pero e tempo cu ta tuma pesey ta largo y no ta contribui na crea mucho confiansa.
Un "gewone dienst" (di e presupuesto) balansa y pagonan di interes di maximal 5 porciento di e entradanan (norma di peso di interes) cual criterio ta aplica na Corsow y St. Maarten, tambe ta conduci na tareanan considerabel. Pagonan di interes aworaki ta come 15 porciento di entrada di gobierno. Si tuma e entrada fo'i e sector colectivo, e porcentahe ta baha pa alrededor di 10 porciento. E cifranan aki ta implica cu na e norma di 5 porciento en todo caso mester corta e debe te na mita (35 pa 40 porciento.) Actualmente Aruba ta presta placa pa gastonan riba "gewone dienst" y no ta resta mucho espacio (financiero) pa inversion. Aplicacion di e criterionan cu ta conta pa Corsow y St. Maarten tin cierto bentahanan pa Aruba. Na prome luga e ta hiba Aruba den direccion di un cota di debe sostenibel di 35 pa 40 porciento di GDP. Na segundo luga e ta obliga (gobierno) pa cambia e prioridad di su gastonan den direccion di menos gastonan consumptivo pa mas inversion cu lo por contribui na un demanda cu ta reemplasa importacion of stimula exportacion. Di'e manera ey e presupuesto tambe por haci un contribucion na baha e deficitnan riba'e cuenta coriente di e balansa di pago. Menos gastonan consumptivo di mes na necesario pasobra e pagonan di salario y interes cu ta sigui aumenta,ta pone un peso asina grandi riba'e espacio den e cuadro di gastonan, cu otro gastonan importante di gobierno no ta yega na turno mas.

Tareanan di e tamaño aki no ta realisabel den un aña, pero ta exigi un planeamento pa mas anja. Considerando cu 2014 ya a pasa mita di aña, no ta parce probabel cu e aña aki ainda lo haci un contribucion considerabel na soluciona e problematica. Na logra di haci cambio na e presupuesto na e momento aki, ta miho pa uza e (poco) capacidad financiero-economico y huridico di' pais , pa cuminsa di inmediato cu'e preparacion di e presupuesto 2015 y start e trayectonan di legislacion necesario. Den e reportahe final lo incorpora un proyeccion (di cifra) di un pakete di medida cu por implementa pa, den cuadro di 'e norma cu ta aplicabel, hisa e entradanan y baha e gastonan. Den cuadro di esaki mester proyecta un cuadro nobo di ehecucion (di presupuesto) cu por ta motibo pa proyecta un cambio den presupuesto mas laat den aña. Medidanan cu por drenta na vigor na 2014 ainda, por wordo incorpora den e cambio (adaptacion) di presupuesto aki. Un ehecucion reserva y cauteloso di e presupuesto (2014) ta probabel, agregando un mantencion stricto di e paro pa personal, introduccion di un supervision previo di parti di ministro di finansas y introduccion di un paro total pa (contrae) obligacionnan.
5.Conclusionnan preliminar

E siguiente conclusionnan, den bista di e limitacionnan di'e investigacion, por wordo saca na'e momento aki.

1.E problematica di presupuesto di Aruba ta grandi. Pa bolbe na normanan aceptabel tin mester riba termino cortico un pakete di medida convenciendo cu ta trece e posicion di deficit y debe na nivelnan sostenibel atrobe.
2.E presupuesto no ta completo, y riba cierto partinan no tin validez mas. Di e medidanan proyecta awor caba por constata cu tin partinan cu no ta realisabel mas pa falta di e capacidad di legislacion y tambe e momento den aña.
3.E presupuesto no ta completo pasobra e ta contene solamente un parti di e realidad. Medionan publico (placa di pueblo) no ta wordo gasta via presupuesto so, pero tambe via otro organonan di'e sector colectivo y PPP.
4.E administracion financiero no ta na ordo. Bista riba e gastonan berdadero ta dificil pa haya y cuentanan anual no por wordo controla.
5.No ta existi proyeccionnan formal pa mas aña, ni di presupuesto y ni di desaroyonan cu lo por tin influencia riba 'e presupuesto.

Aruba ta para dilanti un tarea cu ta bay mas aya di e presupuesto 2014. Ta importante pa desaroya un perspectiva pa mas aña cu ta conduci na un finansas publico sostenibel den cuadro normanan internacional vigente. Pa 2014 ta conta cu e presupuesto no ta completo y cu parti di''e medidanan proyecta lo haya tardansa. Mester evita cu den (curso di) 2014 e problematica existente no bira mas grandi ainda. Esey por logra si aplica strictamente un paro pa vacatura y personal., introduci supervision previo di ministro di finansas, declara un paro na (contrae) obligacionnan y tan pronto cu ta posibel adapta y realisa legislacion necesario. Asina e medidanan (pa ahustacion) proyecta den presupuesto 2014 lo por conduci berdaderamente na spaarmento.

Ademas, y pa termina, pa haci e presupuesta bira un instrumento util , pa guia na un finansas publico sano, en todo caso e aña presupuestario mester cuminsa cu un presupuesto fiha. Esey ta nifica pa'e presupuesto 2015, tratamento den Staten y su fihamento prome cu fin di aña 2014. E tratamento di un presupuesto den e di dos mita di'e aña coriente manera tabata e caso den ultimo añanan, ta haci cu e direccion desea no ta efectivo y hasta ausente. Pesey tambe ta recomenda pa cuminsa lihe cu haci preparacion di e presupuesto 2015 y ideanan nobo encuanto realisacion di'e presupuesto 2014 y eventual medidanan cu por wordo tuma e aña aki ainda, ta wordo incorpora mas laat den aña den un adaptacion di'e presupuesto(ey).

Noticia AWE24.com......

Van cu a sali dilanti pick-up a pone e pick-up brake y slip riba caminda muha bay dal palo di luz y mata di kwihi



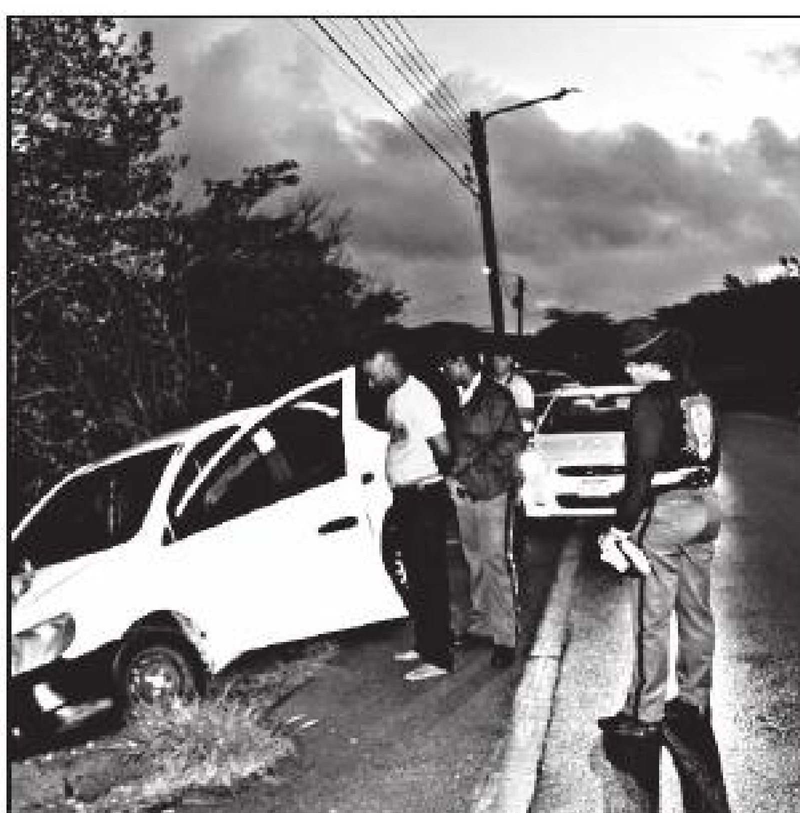




Dialuna madruga un patruya atento riba caminda a bin encntra cu un accidente na Paradera unda un pick-up a dal un palo di luz y e victima ta pega den auto cu yen di waya lora rond di e pick-up asina mes e victima tabata conciente pero si herida, mesora a solicita ayudo di mas patruya pa cera e caminda ambulans pa atende e victima y e equipo di rescate pa corta e pick-up pa saca e victima y promer cu tur cos pa Elmar bin kita e coriente. Investigacion haci na e sitio a indiga cu un testigo a waak un van blanco a sali di e caminda pazuid y a sali dilanti e pick-up biniendo di pariba, e pick-up a bay primi brake pero riba e caminda muha ela slip perde control y a bay dal riba un palo di luz cu transformer riba dje y despues bay pega na un mata di kwihi. Debi na e impacto e chauffeur a resulta herida, na yegada di e equipo di rescate a logra corta e pick-up pa asina logra saca e victima unda ambulans a atende y transporte cu urgencia pa hospital.

Ladronnan a comete kiebro cu ladronicia y a bay cu un vwagen y tabata rush e auto y accidenta 2 biaha





Diamars mainta tempran a drenta informe di cu tin un auto accidenta laga atras na Alto Vista pariba di Top Drive, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e Chevrolet Aveo blanco V188 di National Car rental cual a ser raporta como horta den oranan di madruga. E ladronnan tabata haci wega riba e caminda di santo na Alto Vista y a accidenta poco pariba di cas #168 y despues a bolbe accidenta pariba di Top Drive Car Rental.

Muchanan kier landa den pool cual ta exclusivamente pa esnan alohando na e compleho di apartamentonan



Dialuna atardi a drenta informe di cu muchanan ta bay landa den piscina di compleho di apartamentonan priva na Santo Largo Savaneta, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu mas tempran esun encarga cu e luga a topa e muchanan landando den e psicina siendo cu esaki ta exclusivamente pa esnan alohando na e apartamentonan y a core cu e muchanan for di e sitio, pero un rato despues nan a bolbe. E biaha aki polis a atende cu e muchanan y a avisanan e consecuencia di esaki.

Solo Deporte.........

Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting a train na Almelo cerca di Thijs OudeLuttikhuis

Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting a train na diferente scolnan di Taekwondo na Hulanda y Alemania. Hakeem Lowe a train mainta cerca Henk Meijer y atardi a train cerca un otro scol di Taekwondo. Diahuebs despues cu e la train cerca Henk Meijer a core pa Almelo pa asina e train cerca di Thijs Oudeluttikhuis na unda cu training a sigui ariba un nivel halto tambe eynan. Na Almelo e atleta Reshmie Oogink tambe tabata train, e ta forma parti di e seleccion di Hulanda y ta number 8 ariba e WTF ranking te cu awor aki. Sven Reefnam -53 kilo ta den su preparacion pa Azerbaijan pa e campeonato Mundial y Hakeem Lowe a intercambia scopnan cune, aunke cu Sven Reefman ta un cabez mas grandi cu Hakeem Lowe, esaki no a stroba pa Hakeem Lowe bringa contra di Sven Reefman. Na Thijs Oudeluttikhuis su scol di Taekwondo tambe tabata tin mas atleta pa asina Hakeem Lowe por a bringa contra di nan. Asina a focus mas ariba bringamento cu tabata posibel.

Hakeem Lowe a wordo ricibi cu portanan hancho habri. Na Almelo e la bringa mas hopi cu tabata posibel. Aki e cos mas bunita tabata, cu tur hende tabata sa di Hakeem Lowe caba prome cu e la yega eynan pa train. Su nomber ya caba a bira e talk of the town na Hulanda caba. Esaki ta laga nos sinti cu e desaroyo di Taekwondo ta asina grandi cu manera bo bira un atleta di elite bo ta wordo sigui. Esaki ta djis e comienso di Hakeem Lowe su carera, ainda falta mas. Brazil Taekwondo Stichting ta trahando duro ariba esaki pa e team di "Train Hard Fight Smart". Hakeem Lowe ta un di e atletanan di e team cu tin na Brazil Taekwondo Stichting cu sigur lo traha duro pa yega na e metanan cu tin dilanti.















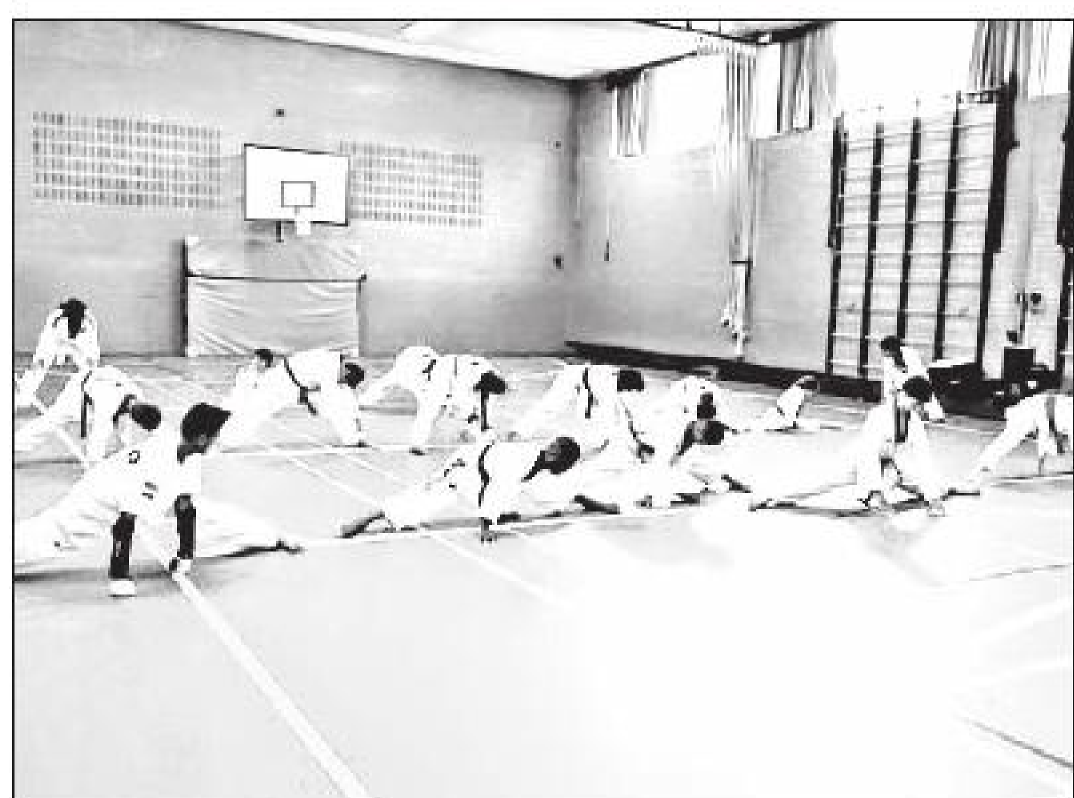


Solo Deporte......

Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting a train na Koryo Den Haag cerca di Manni Zareei.

















Diabierna anochi Hakeem Lowe a train na Den Haag cerca di Manni Zareei kende tin dos atleta cu ta bayendo pa e campeonato Mundial na Azerbaijan cu ta: Ahmet Baris (-37kg) y Raushen Hohmarow (41kg). Esaki ta e 2 atletanan hunto cu Sven Reefman (-53kilo) cu ta forma hunto e 3 atletanan cu pais Hulanda ta manda pa e campeonato Mundail di Cadet. Koryo Den Haag ta reconoci como e miho scol di Taekwondo na Hulanda y cu cada aña ta bari y mop na e campeonatonan Hulandes. Hakeem Lowe ya caba a cuminsa sinti su mes na cas ya cu cerca Manni Zareei tambe e la haya un bon bini door di tur e atletanan cu a train diabierna. Training tabata uno sin igual na Den Haag y a pone Hakeem Lowe sali for di su zona comfortabel. Esaki ta netamente locual cu Brazil Taekwondo Stichting kier pa su atletanan di "Train Hard Fight Smart" Hakeem Lowe a cera conoci cu ambos atleta cu ta den su categoria cu a haci esaki un training y sparring perfecto.

Hakeem Lowe ta sumamente contento cu e training na Europa y awor ta conta cu un experencia mas amplio pa su carera di cadet, sigur pa e proximo 2 añanan cu e tin ainda den cadet. Taekwondo ta ariba un nivel halto na Den Haag y Manni Zareei tin dos atleta cu ta den seleccion di Hulanda cu ta representando Hulanda y ta wordo considera e mihor scol di Taekwondo na Hulanda. Esaki sigur ta bon pa Hakeem Lowe di por a haya e oportunidad di train cu atletanan di nivel. Aki por wak ariba e Facebook di Koryo Den Haag: https://nl-nl.facebook.com/koryo.denhaag website: www.taekwondo-koryo.nl

From Here To Eternity Foundation (FHTE) ta celebra

nan di 80 anniversario di Iglesia Adventista di Siete Dia na Aruba.

Pa medio di esaki "The From Here To Eternity Foundation", ku ta establece for di e prome "reunion" na 1999, ta anuncia su di cuater gran FHTE "reunion" na Aruba for di Juli 23-27 en conmemoracion di e 80 aniversario di Iglesia Adventista di Shete Dia.

E comite planiador ta trahando sin stop pa logra ku e siman spiritual aki por bira realidat.

Un cantidad di Arubano ku ta biba den exterior lo llega Aruba e siman aki pa e evento: komo 10 persona a llega kaba durante e siman ku a pasa. Na nan llegada, un banner grandi, miembronan i staff di FHTE identificando nan mes ku nan Staff Polo shirt, lo risibi e bishitantenan aki na Aeropuerto International La Reina Beatriz.

Dignatarionan Arubano lo ta invitadonan di honor durante e siman di actividadnan di celebracion.

E ta un gran plaser pa nos pa invita e pueblo completo di Dushi Aruba, como e bishitantenan pa uni cu nos y participa. Ademas e media di Aruba ta keda cordialmente invita pa ta presente na tur e sesionnan, pa documenta i komparti e aktividatnan ku e publico en general.

Un di e titularnan special durante e siman aki lo ta e revishon di historia di Iglesia Adventista di Shete Dia ku un serie di potretnan di e decadanan ku a pasa, reconocimentonan oficial, un parada di bandera riba e anochi di inaugurashon (July 23/EPI), e marcha di testimonio na San Nicolas i otro programanan di "outreach" evangelistico.

Registrashon pa e aktividatnan di FHTE lo ta Diarazon, Juli 23 entre 2'or pa 5'or di atardi na EPI, Seroe Blanco.

Nos ta desea i spera pa dunabo un Bon Bini na nos actividatnan. Invita bo famia i amigonan pa join nos!

Nos ta gradesi i alaba nos Tata celestial ku a bendiciona e Iglesia Adventista di Shete Dia pa 8 decada y contando, segun nos ta resa pa su bendicion continuo riba Dushi Aruba su pueblo i pais y su gobierno.

E commite di The FHTE,

Julian Herman James, Presidente

(Pa mas informacion por yama: 5655677)

Noticia Social......

Hubileo di Oro di Pader Wijbe Fransen

Diarazon 23 di Juli Pader Wijbe Fransen ta celebra su hubileo di oro como religioso.

Despues cu el'a ordena como sacerdote, Pader Wijbe Fransen a traha un aña na Corsou, dos aña na Bonaire y 41 aña na Aruba.

El'a traha den diferente parokia na Aruba manera Santa Cruz, Oranjestad y Dakota.

Na aña 1990 Pader Wijbe Fransen hunto cu Pader Jaq van der Lee y Pader Jan Bouman a bay traha na Centro Pastoral Aruba, situa den ex convento di soeurnan na Santa Cruz.

Aki hunto cu grupo di laiconan nan a traha specialmente riba e formacion spiritual den comunidad Arubano pa medio di programanan pa hoben, adulto, preparacion pa matrimonio, curso di Bijbel, liturgia etc. Por menciona otro programanan manera Renobacion Carismatico, Scol di Evangelizacion, Legion di Maria, programa pa school, programa pa presonan.

Pader Wijbe Fransen ta bini di e Orden di San Dominico, esaki ta significa cu e tarea principal ta plama e palabra di Cristo bao di tur nacion y traha na formacion spiritual di cada individuo.

Pader Fransen tabata hopi envolvi tambe den proyectonan social pa comunidad manera SAMBA pa yuda esnan adicto na alcohol y fundacion Osticeba pa desaroya actividadnan social den bario.

Como miembro di clero Catolico na Aruba, e padernan na Centro Pastoral na varios ocasion a laga nan voz resona den comunidad. Specialmente den temporada di eleccion.

Ta referi no solamente na e violacion fisico cu sa tuma lugar den comunidad, pero tambe e violacion verbal, unda hende ta ofende otro cu palabra sea skirbi of papia.

Pader Fransen tambe a forma parti di diferente comision nacional ora ta trata di prevencion y combati criminalidad y bienestar social pa esnan den necesidad.

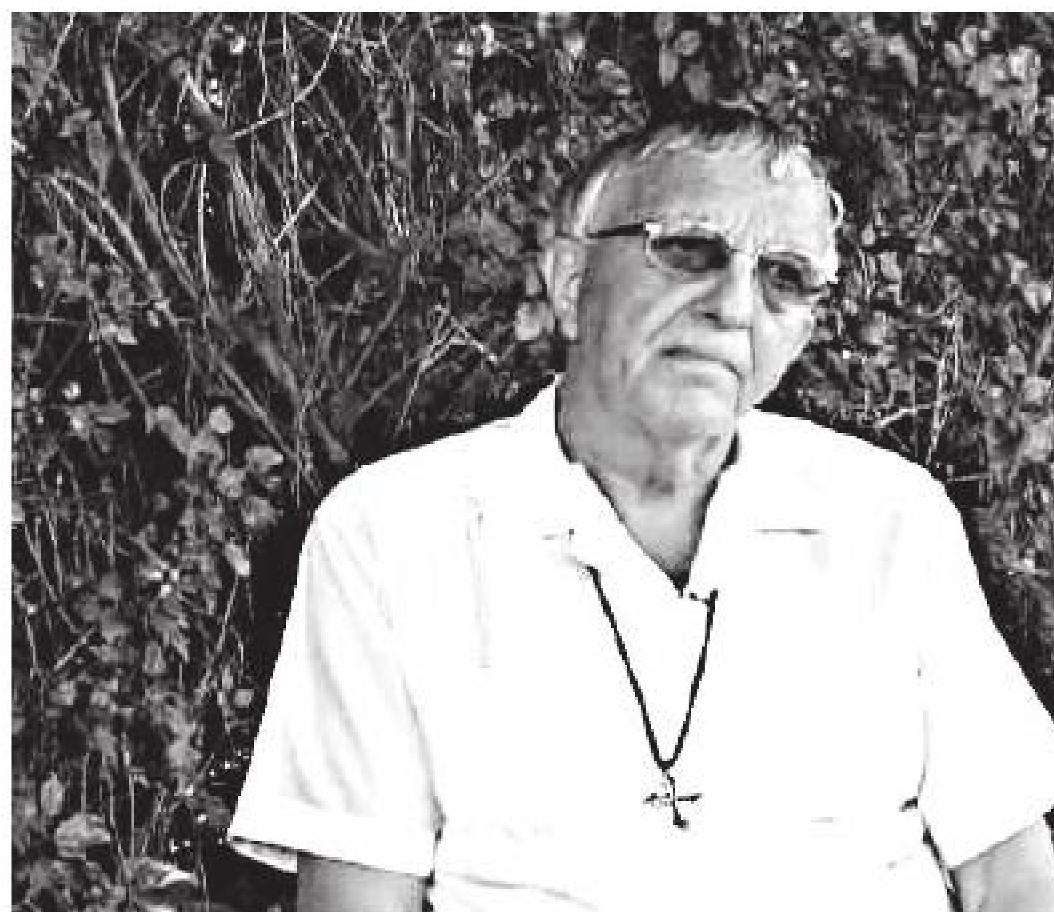
Tambe a funda e boletin Catolico "E Noticia" cu ta relata sucesonan di Iglesia, formacion spiritual y e doctrina social di Iglesia.

Na 2005 hunto cu SKOA, Pader Fransen tabata e motor pa organiza e curso di Duc in Altum, pa formacion di lidernan Catolico pa haci trabao pastoral hubenil tanto na school como den parokia.

Un total di 40 persona a gradua y un grupo grandi di e graduadonan a sigui despues un curso di pedagogia pa despues bay traha den enseñanza.

Cu e proyecto aki Pader Fransen a yuda forma trahadornan pa sigui traha den e cunucu di Señor.

Na aña 2009 Pader Fransen a repatria pa Hulanda, pero manera e mes a expresa e tempo ey: "Cu hopi





preocupacion pa cierto desaroyonan na Aruba, manera famianan desintegra, adiccion di alcohol y droga y e falta pa construi un comunidad sano y honesto cu ta pidi pa un cambio di mentalidad y un bida mas autentico segun balornan di Evangelio". Pader Fransen ta biba na Zwolle y ta yuda entro otro cu e guia spiritual di Arubiano y Antiyanonan na Zwolle y Groningen.

E celebracion di e hubileo di oro di Pader Wijbe Fransen ta tuma lugar diadomingo 3 di Augustus pa 10 or di mainta na Sint Thomas van Aquinokerk na Zwolle, adres Assendorperstraat 29, 8012 DE, Zwolle.

Un invitacion special pa tur Arubiano y Antiyano na Hulanda pa asisti na e celebracion aki pa mustra nan aprecio y gratitud pa e bunita trabao cu Padernan di Orden di San Dominico a haci na Aruba.

Pabien Pader Fransen y cu papa Dios duna Bo hopi aña mas di bida y salud pa sigui traha na e formacion spiritual di hoben y adultonan na Hulanda, specialmente esnan di Aruba, Corsou, Bonaire y Islariba.

RONOSTICO DI TEMPO
PA ARUBA VALIDO TE
DIARANSON 23 DI JULI 2014
TEMPO:
LEVEMENTE TE
PARCIALMENTE NUBLA.
UN CHENS HOPI CHIKITO
PA UN AWACERO BREVE
PARTI MAINTA.
TEMPERATURA MAXIMO
33 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 27
GRADO CELSIUS.
SOLO TA SALI 06:24 AM Y
TA BAHA 07:09 PM.
BIENTO:
FRESCO TE FUERTE
DI DIRECCION OOST
SITUACION GENERAL:
SHELO TA KEDA
LEVEMENTE TE
PARCIALMENTE NUBLA
PERO E BIENTO TA KEDA
FUERTE
DEBI NA UN AREA
DI PRESION HALTO
RIBA MAR ATLANTICO.
E SITUACION AKI LO
PERSISTI PA E
SIGUIENTE DIANAN.
UN YOBIDA LEVE Y BREVE
POR CAI DEN ORANAN
DI MARDUGA PA MAINTA
TEMPRAN PERO
E CANTIDAD
DI AWACERO NO TA
SIGNIFICANTE.
STOF DI SAHARA POR
REDUCI VISIBILIDAD UN
TIKI.
TEMPO TROPICAL:
DEPRESION TROPICAL
NUMBER 2 TA RIBA MAR
ATLANTICO MOVIENDO
DEN DIRECCION
WEST-NOORDWEST
CU BIENTO AVERAGE DI 30
NUDO Y BIENTO MAXIMO
DI 40 NUDO. E SISTEMA AKI
TA
WORDO
ANTICIPA DI YEGA E AREA
DI CARIBBEN DESPUES DI
DIAHUEBS Y DESPUES LO
DISIPA.
DUS E SISTEMA AKI NO TA
FORMA NINGUN PELIGER
PA ARUBA.
CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA TA
BINIENDO DI DIRECCION
OOST CU HALTURA DI 6 TE
10 PIA.
TENE CAUTELA RIBA LAMA
DEBI NA E BIENTO FUERTE.
PROSPECTO DI TEMPO PA
E SIMAN:
LEVEMENTE NUBLA.
BIENTO TA KEDA FUERTE.
STOF DI SAHARA POR
REDUCI VISIBILIDAD UN
TIKI.
TEMPERATURA TA
FLUCTUA NET RIBA
NORMAL.
REGISTRACION DI
TEMPERATURA (CELSIUS)
Y AWACERO (MM) DEN
ULTIMO 24 ORA :.
AIRPORT MAX 33 / MIN
27 / 0.00
HADICURARI MAX 30 /
MIN 27 / 0.00
UTC)

Solo Deporte.........

Aruba U20 ta derota equipo Grenada 1-0



ARUBA U20 ta derota ekipo di Grenada 1-0

ORANJESTAD: Manera ja caba esnan cu ta follow AVB riba nan website y nan Facebook Fanpage ta na altura cu e ekipo Aruba u20 ta den pleno bataya cu qualificacion di Copa Mundial 2015 na New Zealand.

Aruba un biaha mas tin e honor di host e pool di Aruba unda cu e ekiponan di Grenada y Dominica a bin Aruba pa asina bataya pa pasa pe sigiente buelta.
Diabierna nochi a ranca sali cu e prome wega entre e ekiponan di Dominica y Grenada den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad unda cu e Grenada ta sali victorioso ganando cu un score di 3-1 contra di e ekipo di Dominica.

Diadomingo anochi tabata e prome wega di e ekipo di Aruba. Aki e ekipo Nacional u20 a topa cu Grenada. E wega riba su mes ja caba tabata tin un precion riba nos ekipo Nacional ja cu ta 6 anja pasa tabata e ultimo biaha cu U20 di Aruba ta logra bai cu un victoria.
E partido a ranca sali riba un nivel halto unda cu tin di bisa cu nos ekipo Nacional a sali ta busca e goal trempan. Ja caba den di 6min di wega Duncan Homoet ta haya un pase largo di atras di Denzel Dumfries unda cu e ta logra pasa e defensa di Grenada e anota e prome goal pa Aruba.
Despues di esaki Aruba a logra haya diferente oportunidad pa anota mas goal pero lamentabelmente no a logra esaki. Aruba domina e wega aki sin cu a haya mucho problema. Tin di remarca cu e defensa di nos ekipo Nacional tabata uno solido y bon para.

Diamars awor e ekipo di Aruba lo enfrenta e ekipo di Dominca cu un empata Aruba pa prome biaha den su historia ta logra pasa pa e sigiente buelta cu lo tuma lugar na September na Trinidad & Tobago.
Ta invita pueblo henter pa yega Stadion Diamars awor 22 di juli y demostra nan apoya pa cu nos ekipo Nacional.
Entrada ta unicamente AWG.7,- anto ta obtenibel na porta.







Ban yega stadion y para como twaalfde man y apoya nos ekipo. Hopi a apoya nan team durante mundial 2014 pero nos tin cu corda cu nos tin un team nacional tambe cu mester nos apoyo. BAN YEGA!
AVB kier a gradici su sponsers nan The Palm Tours, Hertz, Romar Trading como tambe InGenuity Creative Marketing pa nan apoyo y confiansa cu nan ta brinda den nos Futbol.

Otro ehempel di dedicacion na e movecion scout

A nombra Ben Broekman como "Miembro Honorario"

ORANJESTAD, Aruba – 21 di juli 2014: Scouting Aruba regularmente ta reconoce su lidernan cu mas ta sobresali, den un esfuerso pa subraya e importante pa tin ciudadanonan cu den nan tempo liber y sin ningun beneficio financiero, ta duna di nan tempo, nan energia y haciendo sacrificionan personal pa por promove disciplina den e movecion scout bou di nos muchanan y hobennan. Recientemente a tene un ceremonia special den cual a nombra Ben Broekman como "Miembro Honorario", conoci na Hulandes como "Erelid" di Scouting Aruba.

Ben Broekman a cuminsa den scouting como "Groepsleider" di Grupo Kimball O'Hara na Piedra Plat. Tambe el a yuda funda Grupo Sonrisa, cu ta un grupo di scout pa personanan cu limitacion. Ora e grupo tabata funda, Ben Broekman a bira Groepsleider di e grupo aki tambe. Pa motibo di salud, Ben Broekman mester a stop cu scouting, pero semper el a keda aporta na Scouting Aruba te unda cu e por. Recientemente Hoofdbestuur y Nationaal Comité di Scouting Aruba a dicidi pa nombra Ben Broekman como Miembro Honorario di e organisacion, como muestra di aprecio pa su aporte na scouting.

E movecion scout ta existi desde aña 1907 ora cu Lord Baden Powell a cuminsa cune 106 aña pasa y cu lo keda existi pa semper pasobra "Once a Scout, Always a Scout". A funda Scouting Aruba dia 23 di April 2000 despues cu 4 organisacion scout a uni y forma



un solo organisacion. Scouting Aruba a logra afilia na Interamerican Scout Organisacion (ISO) cu ta miembro tambe di World Scout Organization esta WOSM

Solo Deporte......

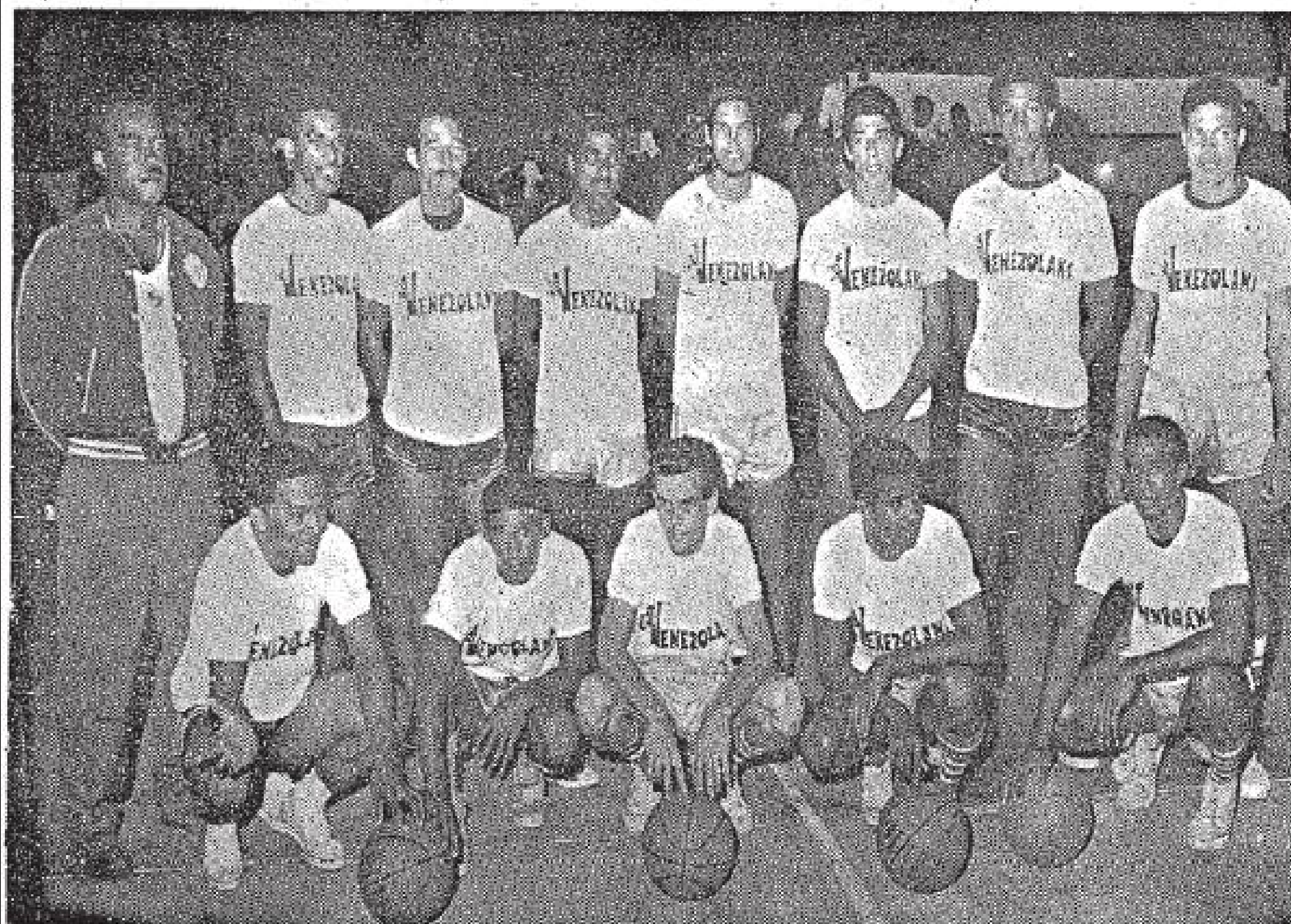
IN MEMORIAM:

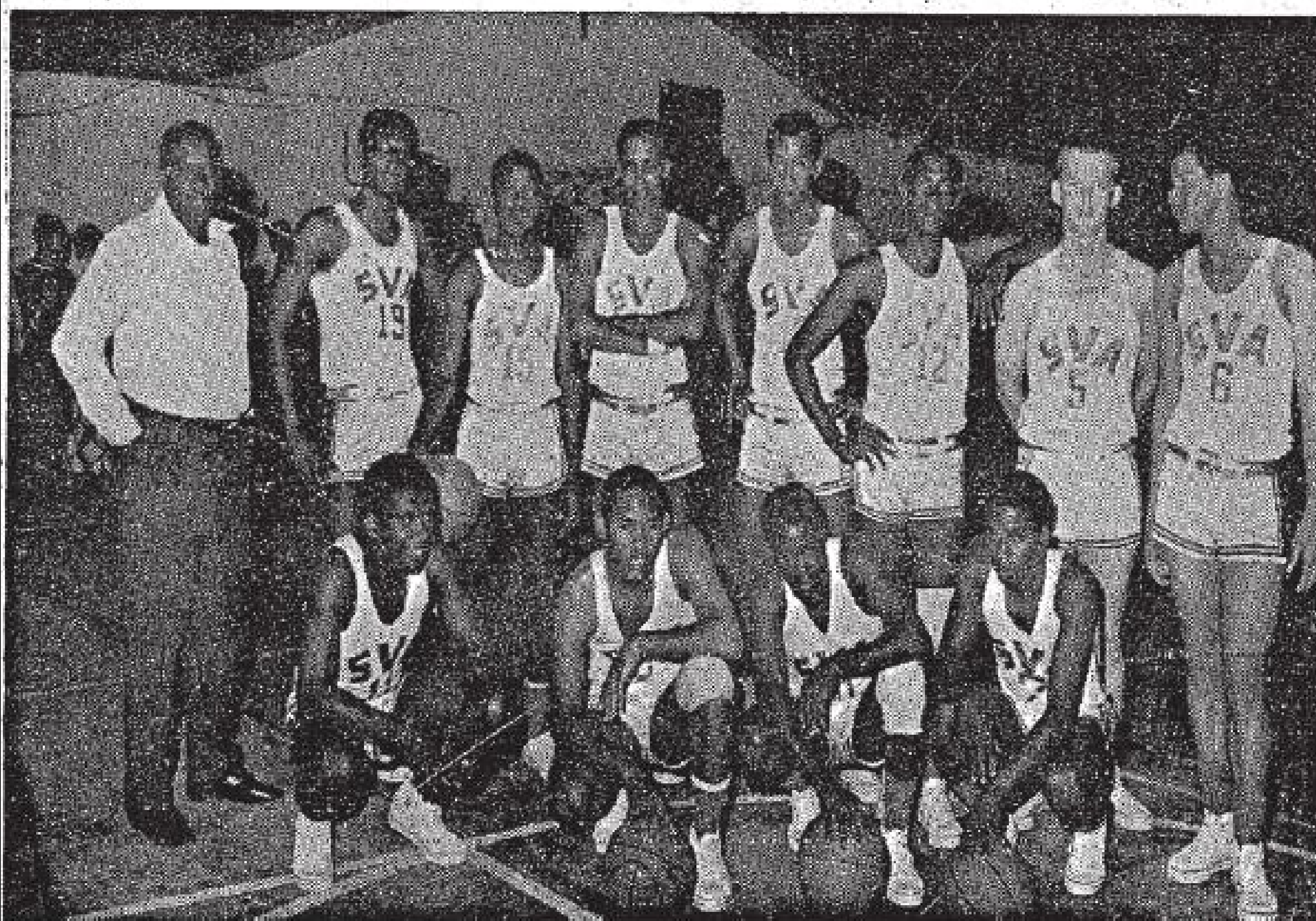
"ROY LARGO" : HUNGADOR ESTELAR DI EKIPO NACIONAL DI BASKETBALL

Aunke e morto repentino di Roy "largo" Nicolaas, no mester a bini como sorpresa, toch e noticia ta dal bo y ta pone bo bolbe pensa ariba bida. Loke nos como"basketball-istanan" so sa ta cu Roy"Largo" tabata un ferviente y excelente hungador di Basketball, den su promer fase di bida como adulto. Roy "largo" y mi persona tabata deportistanan-amigo den ananan "60 y '70 di siglo 20. E tempo ey, Roy cu tabata biba den Havenstraat patras di Panaderia di "Wa Arends" tur diadomingo mainta tempran, pa 6'or di mainta, ta pasa busca mi na mi cas den Weststraat, pa nos bay cancha di Aruba Jrs. pa nos train basketball te merdia pa 1'or. Victor Albus, tambe

hopi vez tabata join nos. Nos tabata basketballistanan di "pura sepa" y e tempo ey ta poco equipo por a wanta nos. Na edad hoben tanto Roy como mi persona (Roy: 21 aña y ami 20) ya tabata forma parti di e equipo nacional di Basketball, na aña 1969, bao di direccion di sr. "Gochi" Brion (Q.E.P.D.). E aña ey nos a duna e team campeon di Surnam" De Arend" un palisia, cu hopi fananatico di basketball mester por corda. Roy den epoca menciona tabata biba pa basketball. Mirando su estatura, e pasion di Roy tabata di "dunk" e bala mas tanto cu ta posibel den cualkier wega. Pa su estatura nos tabata yame Roy" Largo". Un bunita anecdota mi tin cu trece dilanti. Ya na anan 1969 , nos a bandona e filanan di Aruba Jrs. pa nos forma e club di basketball "RITZ". E añanan 1970 y 1971 nos tabata invicto den competencia local di Basketball. Na 1971 nos tabata bay direccion di e 25 wega sin derota na Aruba y mester a confronta Roy "Largo" cu su team di Aruba Jrs. Laga ta net na e di 25-wega aki, Roy "Largo" hunto cu entre otro Jani Martinus (Q.E.P.D.), Frenk y Esi Rijke di Aruba Jrs. A duna "RITZ" un sota di kita sombre y asina stroba nos fiesta di 25-wega gana, consecutivamente. Como playeronan di Socotoro y ruman-deportista bao hilaridad conhuntamente nos a bay dal un paar di cerbez den bar di Aruba Jrs. pa celebra e hazaña di Roy y su team di Aruba Jrs. Den mi "iris di wowo" mi ta mira Roy "Largo" ya den un otro tipo di bida, dia 18 di Mei 2010, tuma despedida di mi ruman Eric Zaandam na su entiero; bisti cu su flanel di basketball di Aruba Jrs. y cu su "tulband" clasico. Un gran persona, tambe den su otro tipo di bida. Te na su morto mi a keda den contacto cu Roy, recordando su BON. Roy mi amigo-deportista: "DESCANZA NA PAZ". Frank E. Zaandam; amigo-deportista - Westraat 47. Tel. 743 1596. E equipo Nacional di Basketball di Aruba na aña 1969: PARA DI ROBEZ PA DRECHI: "Gochi" Brion (Q.E.P.D.), entrenador, Felix Bardouille (Q.E.P.D.),"Boy Marchena, Eric Escalona, Maiky Lacle, William, Roy Nicolaas y Zick. GEHURK DI ROBEZ PA DRECHI: Juan"Capan" Tromp, "Mono" Monart (Q.E.P.D.), Jopi Wever, Frank Zaandam y Stanley Zaandam.

PRENSA Diahuebs 16 di Oktober 1969





PLAYA A GANA "AREND"

ORANJESTAD- Ayera nochi tabatin dos partido riba cancha di Aruba Jrs, di cual e ultimo partido tabata entre e seleccion di Playa y e quinteto Surinam " De Arend". Den e wega di damas Dakota a reacciona fantasticamente den e segundo parti di wega como cu nan tabata perdi na halftime contra di RGA cu anotacion di 8-13 [illegible] a bin di atras [illegible] 18.

Pa RCA e mihornan den score tabata Wiersma y B. Croes cu 5 cada uno y pa Dakota W. Steba cu 8.

E wega di e seleccion di Playa contra di "De Arend" tabata masha desagradabel y especialmente den e segundo mitar di wega e ambiente a bira un tutu. Diferente hungador di Surinam a wordu expulsá y Aruba bao di tur circunstancia a merece gana e wega, como cu nan tabata mas constante. Un publico basta grandi tabata presente pa presencia e wega. Na halftime Playa tabata ariba 20-17 y e wega a finalisá na nan favor 41-33, di moda cu De Arend a gana antayera y perde ayera, respectivamente contra San Nicolaas y Playa.



at 2:30PM & 9:00PM, Sun at 2:00PM

Mon, July 21 | Winning Numbers | Draw # 5322
Evening Draw

1	8	0	3	5
2	5	0	8	3
3	8	5	7	0

Tue, July 22 | Winning Numbers | Draw # 865
Midday Draw

1	7	1	8	9
2	8	3	2	8
3	0	9	9	8

M



at 2:30PM & 9:00PM, Sun at 2:00PM

Mon, July 21 | Winning Numbers | Draw # 4366
Evening Draw

7 4 4 2

Tue, July 22 | Winning Numbers | Draw # 865
Midday Draw

7 9 4 5

See all res



Mon, July 21 | Winning Numbers | Draw # 3125
Evening Draw

5 9 1 3

Sign: Aquario

Tue, July 22 | Winning Numbers | Draw # 865
Midday Draw

2 9 4 7

Sign: Aries

Corsou
7039
0764
6675

Diario
1740
0689
4100

Super 4
3634

4 skina DIA
1040
4 Skina Cur
7965

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Pagina Spaño.....

A PESAR DE LAS PRUEBAS QUE INCULPAN A RUSIA:

Maduro acusa a EEUU por el derribo del avión malasio

A pesar de las abrumadoras pruebas que señalan a los rebeldes pro-rusos apoyados por Vladimir Putin como responsables del derribo del avión malasio, el Régimen de Venezuela lamentó este domingo la tragedia del avión de pasajeros MH17 de Malaysia Airlines, supuestamente derribado por un misil el jueves en el este de Ucrania, y manifestó su "preocupación" por lo que consideró una consecuencia de la "injerencia" de los Estados Unidos y la OTAN. Venezuela "ve con preocupación la sucesión de este tipo de situaciones que desequilibran la región y que indudablemente son consecuencia del caos generado por las políticas injerencistas de los Estados Unidos y sus aliados de la OTAN", indicó la Cancillería venezolana a través de un comunicado.



Consideró que esas acciones de intromisión son "una de las principales causas de la compleja situación de Ucrania, Libia, Irak, Siria y algunos países de África".

En el documento, el Régimen del dictador Nicolás Maduro dijo que se suma al "duelo" de los familiares de las víctimas y espera que "se realicen las investigaciones necesarias para identificar con certeza a los responsables de estos hechos".

Venezuela demandó el cese a la intervención de la OTAN en los asuntos internos de cada país, "para la consecución de la estabilidad de la región", de manera que "los pueblos que conforman Ucrania, puedan vivir en armonía y paz".

El pasado marzo, Maduro calificó el conflicto en Ucrania como un "golpe de Estado neonazi" propiciado por Estados Unidos y "perpetrado por grupos extremistas en Ucrania", con lo que manifestó su respaldo al Gobierno ruso de Vladímir Putin.

¡RETÍRATE STEVEN SPIELBERG! El hijo de Maduro ahora es director de Cine



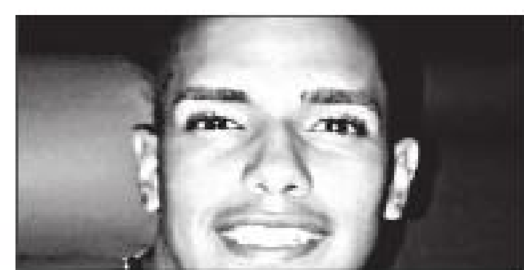
"La magia del cine da para todo", se quejó el actor Roberto Lamarca tras conocer una de las decisiones más controvertidas de Nicolás Maduro en las últimas semanas. El nombramiento del hijo del dictador como director de la Escuela de Cine y las posteriores reacciones del mundillo cinematográfico llenarían unos cuantos párrafos en el guión surrealista de la Revolución posChávez.

"El hijo de Maduro no sabe nada del Séptimo Arte. De lo que sí sabe es de robar cámara", acotó el dramaturgo José Tomás Angola. "El colmo del desprecio y del cinismo", resumió Héctor Manrique, director del Grupo Actoral80. "Imagino las clases: cine de torturas, cine de propaganda, porno suave bolivariano, cine mudo", ironizó Jonathan Jakubowicz, director y guionista.

Sin bagaje profesional y de currículo absolutamente desconocido, Maduro Guerra, de 23 años, ha dado un nuevo salto acrobático en su carrera profesional para incursionar ahora en el cine. Según la web Poderopedia, el joven intentó ingresar en 2007 en el Instituto Universitario de Estudios Musicales, pero fracasó en su empeño por culpa de su promedio de notas, pese a haberse desempeñado como flautista en el reconocido Sistema de Orquestas de Venezuela.

El 'soldado de Chávez hasta más allá de esta vida' se convirtió en septiembre de 2013 en una de las estrellas a la fuerza del proceso bolivariano, tras ser nombrado a dedo por su padre como flamante jefe del Cuerpo de Inspectores Especiales de la Presidencia. Desde entonces ha simultaneado declaraciones públicas con apariciones estelares junto al primer mandatario.

EN VENEZUELA ¡LA VIDA NO VALE NADA! Motorizados asesinan a joven en centro médico



Al ver que cinco motos rodeaban su vehículo, el joven accedió al llamado y el conductor de una de las motos comenzó a reclamarle que lo había chocado.
Robert intentó solventar el problema: cuando les dijo que si él los había chocado se haría responsable de los gatos, le dispararon.
Cuatro heridas de bala, una de ellas en el costado izquierdo y otra en el cuello, lo dejaron agonizando dentro del carro. Su acompañante lo arrimó al asiento del acompañante y condujo su camioneta gris en búsqueda de ayuda.
Desde las inmediaciones del Trébol manejó hasta el Hospital Américo Babó de Ferrominera. El personal de guardia del centro de salud le dio los primeros auxilios y posteriormente lo remitieron al Hospital Uyapar, donde murió.
"Soportó casi 45 minutos (...) estaba vivo, le habló a la muchacha que lo acompañaba, ella le pidió que aguantara (...) pero en el Uyapar no tenían nada con qué curarlo, ahí murió. En este país somos víctimas del hampa y si no morimos al momento, morimos en los hospitales donde no hay nada para salvar vidas", reclamó una hermana del fallecido mientras esperaban frente al Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y criminalísticas (Cicpc) la entrega del cadáver, que será trasladado a Caracas, donde vive el resto de la familia de la víctima.

¡ZAMUROS CUIDANDO CARNE! Evalúan métodos para entrega de dólares a comunas chavistas

Está previsto que este lunes el presidente del Centro Nacional de Comercio Exterior (Cencoex), Alejandro Fleming e integrantes del Consejo Presidencial de Gobierno Comunal se reúnan con el fin de crear nuevos métodos que permitan incorporar a las comunas a los mecanismos de obtención de divisas, destinadas a comprar insumos para planes productivos.

El viernes pasado, el presidente de la República, Nicolás Maduro, informó la creación de una comisión entre ambas instancias para que las comunidades puedan optar por adquirir divisas vía Cencoex o el Sistema Complementario de Administración de Divisas (Sicad) I "de manera directa y de forma planificada".

Durante la instalación del Primer Consejo Presidencial de Gobierno Comunal, en Lara, el mandatario nacional indicó que en el encuentro también participará el ministro para Economía, Finanzas y Banca Pública, Rodolfo Marco Torres, con el objetivo de crear lineamientos y orientaciones para que la banca pública y privada garanticen una atención oportuna al poder comunal organizado.

El objetivo principal del Consejo Presidencial de Gobierno Comunal será desarrollar vías de consulta y debate que contribuyan a la toma de decisiones del Ejecutivo nacional, a través de espacios de interlocución directos entre el presidente y el pueblo.



Asimismo, diseñará líneas estratégicas y acciones que impulsen el proceso de transformación del Estado que promueve el presidente Maduro.

Las atribuciones de la referida instancia también abarcan el área económica, con la creación de un nuevo modelo productivo de la nación, incorporando al Sistema Económico Comunal como herramienta fundamental en el Estado.

Pagina Hulandes.....

Obama tekent condoleanceregister



WASHINGTON - De Amerikaanse president Barack Obama heeft dinsdag op de Nederlandse ambassade in Washington het condoleanceregister getekend voor de Nederlandse slachtoffers van de vliegramp in Oekraïne.

„Namens het Amerikaanse volk breng ik ons diepste medeleven over", schreef Obama. „Geen woorden kunnen afdoende het verdriet beschrijven dat de wereld voelt over dit verlies."

Obama benadrukte de nauwe banden tussen Nederland en de Verenigde Staten. „Door die vriendschap gebonden, zullen we niet rusten totdat we zeker zijn dat recht zal geschieden."

Poetin:

Rusland moet zich wapenen tegen NAVO



MOSKOU - Rusland moet zich wapenen tegen de opmars van de NAVO bij zijn grenzen. Dat heeft de Russische president Vladimir Poetin dinsdag verklaard tijdens een zitting van de nationale veiligheidsraad.

Er bestaat geen directe dreiging, aldus Poetin. Maar hij waarschuwde voor een „demonstratieve versterking van de NAVO-troepen in Oost-Europese landen, en ook op de Oostzee en de Zwarte Zee."

Volgens de Russische president moet Rusland daarop reageren door de defensie op de Krim en in de havenstad Sebastopol te vergroten.

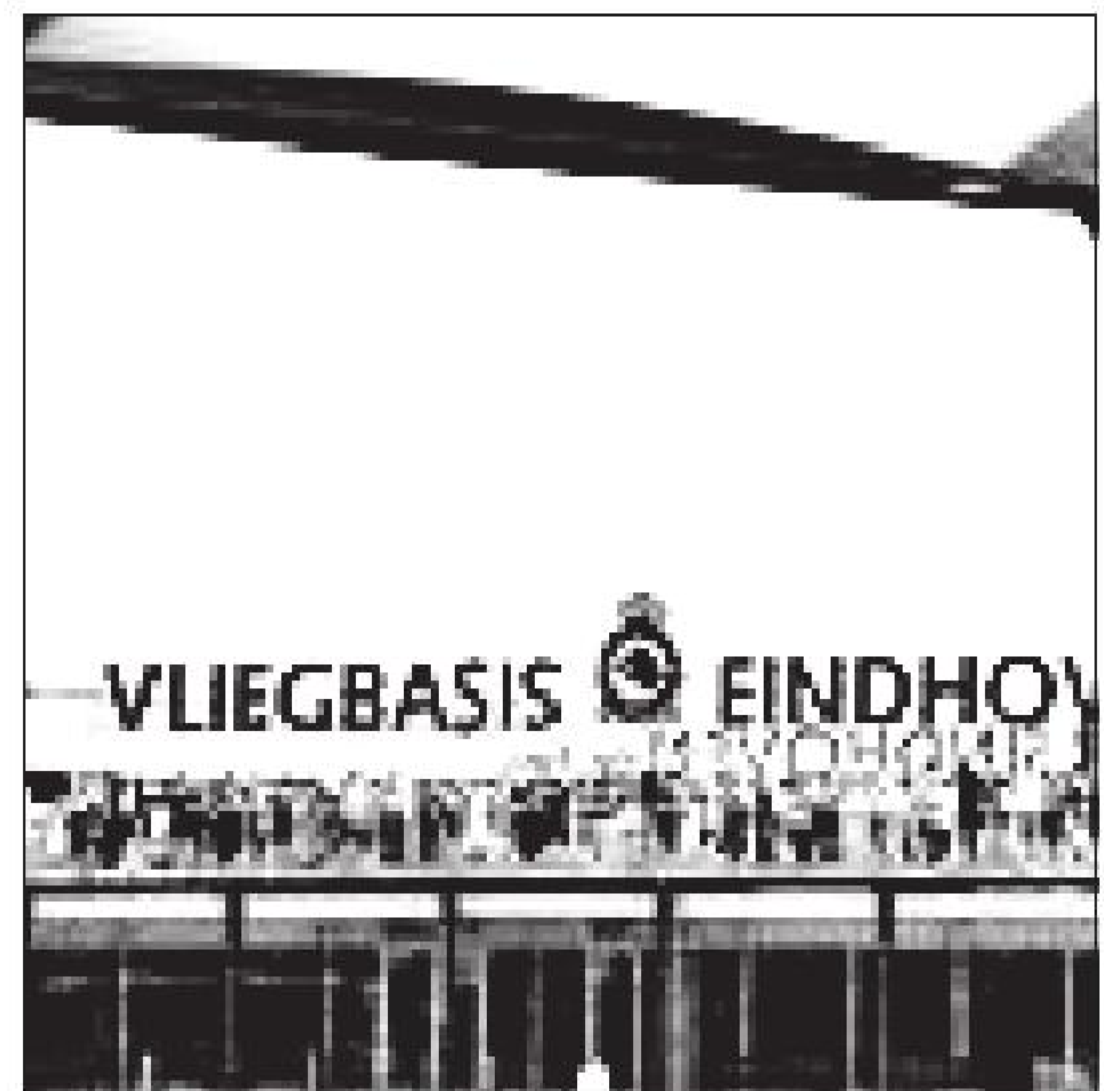
Vliegbasis bereidt zich voor op luchtbrug

EINDHOVEN - Op vliegbasis Eindhoven worden dinsdag de voorbereidingen getroffen voor de komst van de slachtoffers van de ramp met de MH17. Op het platform van de vliegbasis staan twee C-130 Hercules-toestellen van de Nederlandse luchtmacht en een enorme Australische C-17 Boeing. Vooralsnog zijn er geen signalen dat ze gaan vertrekken.

De activiteiten op het platform worden gevolgd door vliegtuigspotters en journalisten op het dak van de parkeergarage van parkeerplaats 4 van Eindhoven Airport. Vliegtuigspotter Alice Meeuwissen uit Hoofddorp vertelt dat ze maandagavond al ontdekte dat het enorme Australische vrachtvliegtuig op weg was naar Eindhoven. Ze besloot daarom met haar man om naar Eindhoven in plaats van Schiphol te rijden om vliegtuigen te fotografen.

Bij de poort van de vliegbasis zijn sinds dinsdagochtend journalisten en cameramensen gesignaleerd van Reuters, AP en bijvoorbeeld het internationale videonieuwsbureau Ruptly. Bij de ingang staan satellietwagens. Er worden bijvoorbeeld ook mobiele toiletten aangevoerd.

Naar verwachting wordt later dinsdagavond duidelijkhoejournalisten de aankomst van de slachtoffers kunnen verslaan



Pagina Hulandes......

EU versnelt sancties tegen Russen



BRUSSEL - De Europese Unie heeft besloten nieuwe sancties tegen Rusland te versnellen na de vliegtuigcrash in het buurland Oekraïne met ruim 200 Europese doden. De strafmaatregelen waren vorige week al aangekondigd omdat de EU vindt dat Moskou te weinig doet om de spanningen in het oosten van Oekraïne af te bouwen. Nog deze week komen er nieuwe personen en instellingen op een zwarte lijst. Dat zou eigenlijk eind juli gebeuren.

Emotionele speech Timmermans

Dat is unaniem besloten, aldus minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken dinsdag na beraad met zijn EU-collega's in Brussel. De bewindsman toonde zich tevreden over de eensgezindheid en de solidariteit met Nederland. „De dreiging wordt nu in daden omgezet omdat de Russen doorgaan met stoken in Oost-Oekraïne", aldus Timmermans.

Nederland drong aan op scherpere sancties. „Er is natuurlijk erg op Nederland gelet. Voor ons is de situatie veranderd door het neerschieten van een vliegtuig" boven Oost-Oekraïne, aldus Timmermans.

Met de zwarte lijst neemt de EU personen en instellingen (zoals bedrijven) in het vizier die profiteren van de pro-Russische opstand in het oosten van Oekraïne en op het Oekraïense schiereiland Krim, dat door Rusland is geannexeerd. Europese tegoeden worden bevroren, personen komen de EU niet meer in.

De EU-ministers ondersteunen daarnaast verdergaande economische sancties. Het gaat dan om strafmaatregelen op het terrein van defensie en op het gebied van technologie, onder meer voor de gasindustrie. Daarnaast worden ook sancties voorbereid die de Russische financiële markt moeten treffen. Het is de bedoeling dat de Europese Commissie in Brussel over enkele dagen met voorstellen komt. Een top van Europese leiders moet officieel de knoop doorhakken.

Wanneer die top zal zijn, is dinsdag niet bekendgemaakt. Het kan ook zijn dat tot de invoering van de zware strafmaatregelen op een andere manier wordt besloten.

KLM:

Expertteams wegen risico af

AMSTERDAM - De KLM gebruikt expertteams om constant risicoafwegingen te maken op alle vliegroutes over mogelijke risicogebieden. Die teams bedienen zich van actuele inlichtingen uit diverse bronnen zoals van autoriteiten. Dit zegt de nationale luchtvaartmaatschappij in reactie op uitlatingen van topman Tony Tyler van de internationale luchtvaartorganisatie IATA, dinsdag.



Tyler bepleitte dat overheden het initiatief moeten nemen om tot betere inschattingen te komen waar wel of niet gevlogen mag worden. Overigens benadrukte Tyler dat het verongelukte toestel van Malaysia Airlines boven een gebied vloog en op een hoogte die veilig werd geacht.

Het is in elk geval van groot belang dat de wereldluchtvaart „gezamenlijk toegang heeft tot goede, accurate en relevante informatie om zo de veiligheid maximaal te garanderen", zei de KLM-woordvoerder. „De wereldluchtvaart, IATA en ICAO zullen lering trekken uit het vreselijke incident met MH17." KLM wacht de onderzoeksresultaten verder af en zal de aanbevelingen „ter harte nemen".

Topman Tim Clark van luchtvaartmaatschappij Emirates pleitte zondag voor een internationale conferentie van luchtvaartmaatschappijen naar aanleiding van het neerhalen van een toestel van Malaysia Airlines boven het oosten van Oekraïne. Volgens hem moet er dringend worden nagedacht over de vraag hoe luchtvaartmaatschappijen moeten omgaan met internationale conflicten.

De internationale brancheorganisatie voor de luchtvaart IATA moet volgens Clark samen met de VN-luchtvaartorganisatie ICAO het voortouw nemen en beslissen welke routes veilig zijn. Nu beslissen de maatschappijen zelf of ze over een gebied vliegen waar een oorlog woedt.

Interpol:

Identificatieproces begonnen



CHARKOV - Leden van de internationale politiedienst Interpol zijn het identificatieproces van de slachtoffers van de vliegramp in Oekraïne begonnen in Charkov. Dat heeft Interpol dinsdag gemeld.

De eerste lichamen van slachtoffers van de vliegramp in Oekraïne worden woensdagmiddag in Nederland verwacht. De eerste vlucht met stoffelijke overschotten landt in Eindhoven, waarna deze naar de Korporaal Van Oudheusdenkazerne in Hilversum worden gebracht.

SOLO OBITUARIO.....

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Edmund Andreas Boyé
Mihor conoci como "Mutty"

Na nomber di su

Esposa: *Maria Luisa Boyé De Mateo*

Yiunan: *Rebecca y Marlon Ruiz- Boyé*
Abigail y Stephen Koolman- Boyé
Jonathan y Xergi-Anne Boyé-Croes na Hulanda

Nietonan: *Neale y Neville Maduro*
Xylon Jonathan Boyé
Zoe Koolman

Mama di su yiunan: *Greta Loopstok*

Rumannan: *Ernest "Netty" Boyé*
Wilfred "Fefe" Boyé
Rubert "Ruru" y Inca Boyé-Wernet
Elva y Jose Blom- Boyé
Omira y Frank Solognier- Boyé
Aurin y Ady Geerman- Boyé na Hulanda
Adilia y Eric Oduber- Boyé
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan na Aruba, Corsow y Hulanda, amigo y conocirnan

Ex coleganan na Douane
Coleganan di Wema Home & Hardware Center

Mihor amigonan: Elio Erasmus y famia; Edisson Croes y famia

Famia: Boyé, Ruiz, Koolman, Croes, Maduro, Tromp, Blom, Solognier, Geerman, Oduber, Wernet, Velasquez, Zievinger, Cardenas, Loopstok, Cardoze y Carrega na Corsow, Da Costa Gomez na Hulanda, Famia Mateo na Sto. Domingo y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e ***acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 24 di Juli pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana Catolico Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.***

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diarazon 23 di Juli di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

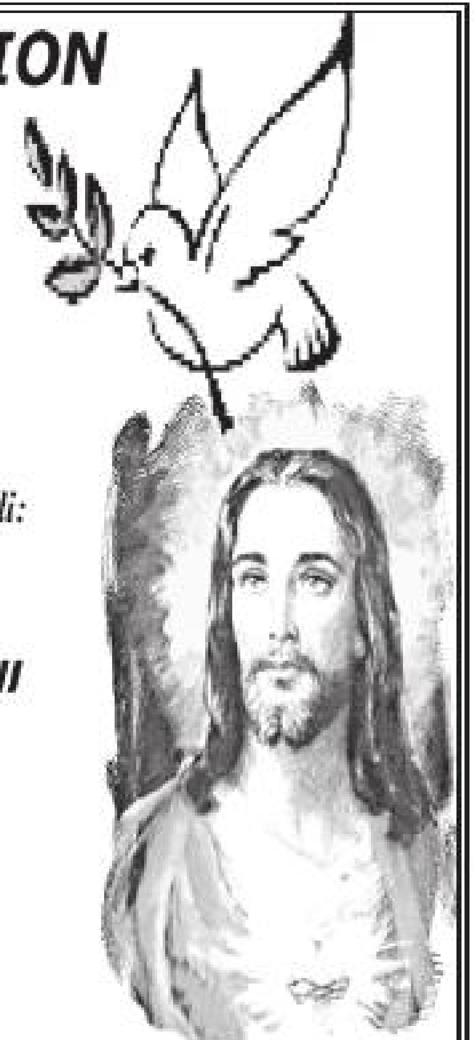


Señora Vda. Luz Stella Croes, vda di **Raimundo Alfonso Croes** ta gradici inmensamente Rey su rumannan, subrinonan, primo y primanan. Danki special na maneho y Staff di Marriotte Resort pa e cooperacion semper duna. Danki na su ruman Gina cu a bin di Hulanda pa pasa un tempo cune. Danki Eduardo pa tur e pasenshi y e cuido cu bo a duna Rey. Danki na tur cu a bishite na Hospital na Corsow y na cas. Danki na Dr. Britt-Croes y Dr. Hulshoff. Danki Josito Ras, Raymond Thijsen. Danki Yolanda y Ruben Croes y koor pa e bunita cancionnan den misa. Na tur e integrantenan di mariachi danki. Danki Christina-Boeis, Silvia, Cosme, Aida, Gina, Mavalda, Josette, Eduardo no tin palabra pa bisa danki na tur cu a sostene Rey den su malesa. Seferino Ras, Jason Ras, Josito Ras, Javier Martinez Torres, Davon Duncan, Randy v/de Biezen Danki.

Un y tur ta keda invita pa un **santo Sacrificio di misa diahuebs 24 di Juli na Misa Sagrado Curazon de Hesus na Savaneta.**

Rey a bai for di nos, pero lo e keda semper den nos curazon.

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter y tur nacion
cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN JUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin busca bo gozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diarazon 23 di Juli, 2014
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra. Lourdes Kock

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

"Ma Abo, Señor, mi escudo y protection,
mi gloria, Bo ta hisa mi cara!
Si mi sclama na Señor cu voz halto,
E ta scucha mi fo'i Su Cero sagrado.
Mi por cay drumi, pega soño y bolbe spierta:
Señor ta duna mi sosten Victoria ta bini di Señor,
Bo bendicion baha riba Bo pueblo!"
Salmo 3; 3-5,8.

SOLO Obituario.....

"Cerca Dios so mi alma ta na paz; ta di dje mi salbacion ta bini" Psalmo 62:1

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad ta anuncia fayecimento cristianamente di mi casa stima:



Cecilio Joachim Rasmijn

15-08-1933 19-07-2014

Na nomber di su:
Señora: Litawathie H. Bidesie (Kamla)
Yiunan: Rudolfo Rasmijn y Jacky Wever
Roland Rasmijn
Mama di su yiunan: † Fanis Sofia Cantillo Thijsen
Suegra: †Pim Bidesie
Yiunan di Crianza: Servito y Beca Thijsen
Nolasco y Deta Thijsen
Edwin y Charlotte Thijsen
† Wingson y Lucresia Thijsen (Hulanda)
Celso y Nora Thijsen
Maritza y Rolando Thijsen Canchica (Venezuela)
Rudy y Ligia Thijsen
Rumannan: † Leoncio Geerman y famia
Ireno y Angela Rasmijn y famia
Juliana (Chichi) y † Elio Tromp y famia
† Bernardo"Benny"Rasmijn
Maiky Rasmijn y Celia Mosquera y famia
† Candida Rasmijn y famia
Diana y Juancito Nicolaas na Bonaire
Nieto(a)nan: Randolph, Kimberly, Chris, Rachel, Roderick y Kimberly, Paola, David
Bisanieto(a)nan: Jordan, Naya, Hayley, Aliyah
Cuñanan: Marina Cantillo de Medina (Ven)
Cathalina Croes-Frans
Alexander Croes
Ashok Bidesie (Hul)
Heeman Bidesie (Sur) y famia
†Carla Bidesie
Anje Bidesie - Balgobind
Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan
Amigonan di cas: Marvel Peterson y famia, Yolanda Croes y famia, Cecilio Boekhoudt
Tanta di respet: Ansje Balcobin
Demas famia: Rasmijn, Bidesie, Geerman, Croes, Mora(ven), Maduro, Tromp, Nicolaas, solognier, Winterdal, Somai, Angela, Balgobind, Peterson, Boekhoudt, Vrolijk, Thijsen, v/d Linden, Alberts, Pereira, Paesch, Lora, Canchica(ven), Bermudez, Frans, Cantillo de Medina(ven), Ras(col), Cantillo-Bermudez(col), Suares Osmey(ven).
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar awe diarazon 23 di Juli 2014 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa.
Adres pa condolencia: Castro Straat # 7
di 7'or pa 9'or pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolenia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

Those we love don't go away,
They walk beside us every day.
Unseen, unheard, but always near;
still loved, still missed and very dear

Pa medio di esaki, Famia **Maduro** kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante bida, enfermedad, fayecimento y despedida di nan difunto stima :



Sr. Vdo Frits "Fefe" Maduro

Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda krans, kaarchi, mensahe via email/whatsapp/facebook y a aporta nan donacion na Cas Habib, nos ta aprecia esaki di curazon. **Danki special** na: Dr. Lutchmun, Dr. J.de Cuba, Dr. Haimé, Dr.Cheng, Dr. Wills, Staff y personal di Dr. HOH,Sra. Annemieke Dijkhoudt y Sra. Marloes Kouwen cu tabata atento pa brinda Papa y Famia cu nan cuido y nan experticio di manera excepcional. **Y di curazon un bendicion special** pa esnan cu por a brind'e un cariño den forma di cuido, transport'e, cuminda, compania y un reso: Senaida Brison y sra Mama, Sharmila Romei, Anoushka Cornet, Mariella "Ella" Boekhoud, Mary Solognier, Mirna y esposo, Tia Houda Saade y Fam. Danki pa boso amor y pasenshi. **Na staff y personal di Cas Habib y tur su compañeronan cu tabata un famia pe.**

Boso a habri porta di boso precioso cas pa nos Tata stima y henter famia y a cuide cu hopi amor y a laga nos tur sinti cu nos ta na nos mes un cas. Nos ta pidi Dios pa bendishona boso tur y boso cas semper. Mare tur cas pa nos grandinan por brinda e cuido, amor y dedicacion cu boso a brinda na nos Tata. Nos lo ta eternamente gradecido na boso.Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Sta Theresita na San Nicolas, Diadomingo 20 pa 6:30 p.m, Diahuebs 24 y Diabierna 25 di Juli 2014 pa 7:00 p.m.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Mensahe di Divino Niño Hesus na Reginald Danje 7 Juni 2014

Tata di: Busca Mi boso lo haya Mi. Alaba Mi, Glorifica Mi. Mi ta tur caminda den boso bida pa eternidad. Paso a paso te fin di boso bida. Fin di boso bida den siglo futuro, Amen.



Tip line 592-6895.....

Hoben di 21 aña tin 9 aña caba bibando riba caya

Na comienso di siman un adicto a acerca un reportera di Top Fm y Solo di Pueblo pa conta un historia cual na comienso nos reportera NO a pone debido atencion mirando cu e storia ta bin di un adicto.

Pa un of otro motibo "ALGO" a haci cu nos reportera a dicidi di sinta y scucha cu debido atencion e storia di e adicto aki.

E adicto aki tin 27 aña ta usa tur sorto di droga cu e por a haya su dilanti pues e ta bibando den un cas di su mes persona SIN porta, SIN bentana, SIN awa, SIN coriente y logicamente SIN cuminda!

Pero e adicto aki a cerca NO pa pidi yudanza pa su persona sino pa un hoben cu ta bibando den su cas hunto cune cual tin 21 aña y NO ta adicto simplemente e ta un bon mucha homber aleha di sociedad.

E hoben aki su mama a fayece tempo cu e tabata tin 12 aña, e NO sa mes ken ta su tata y a cuminsa biba riba caya cual awor a yega pa casi un aña caba den e persona aki su cas.

E persona aki na su turno a purba na yud'e y a bay Mariniers Camp pa mira si nan por vang op e mucha aki, pero mirando cu e ta adicto, nan NO a sinta scucha su storia e momento ey.

E hoben aki ta core bicicleta den bario, pero ta timido pa sociedad pa cual e persona aki a dicidi pa cuminsa pidi ayudo NO pa su persona mirando cu e ta hende grandi caba pero pa e hoben aki cu ta SIN cuminda y paña drechi na su curpa. E mesun anochi nos reportera a pone esaki riba Facebook y a haya reaccion di biaha di Rode Kruis cual a Sali mesora e mes momento pa duna e hoben aki cuminda.

No ta facil pa brinda ayudo na e hoben aki mirando cu e caso mester pasa via Sociale Zaken y esaki ta tuma su tempo debido prome cu yega na yuda y Fundacion pa Nos Comunidad tambe ta traha basa riba melding nan di Sociale Zaken cual lo mester warda un paar di dia kizas siman.

Pa es motibo aki, nos reportera a dun'e un cama pa e por drumi ya e NO mester drumi mas riba vloer y ta pidi comunidad di Aruba yudanza pa locual ta trata comestible, NO manda placa, solamente ayudo cu comestible.

CORDA si cu e NO tin fridge ni tampoco stove, pues tur locual ta den bleki of saco cu ta facil pa habri y come por ehempel cuminda di bleki, tuna, juice, refresco, cualkier cos cla caba pa djis habri come y bebe. TUR ayudo ta mas cu bon bini y por pasa laga esaki na bali di Top Fm TUR dia cuminsando di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi y puntra pa Yeya Alberts of tambe por yama na 562-0119 pa mas informacion y ayudo. Dios bendiciona cada un man yudando e hoben aki.